



日本からの到着人数
週間合計人数(2月24日～3月2日)

9734人

提供: STATE OF HAWAII VISITOR INFORMATION PROGRAM

2023
MARCH 4
SATURDAY



週末版

HAWAII NEWS 他 1～3

週間ハワイニュース

ダイジェスト 4～8

ハワイ在住者のための

ライフプランのお話 (横江和子) 4

JAPAN NEWS / WORLD NEWS... 12・13

e-JOB 求人情報 14

日刊サンローカルコミュニティニュース

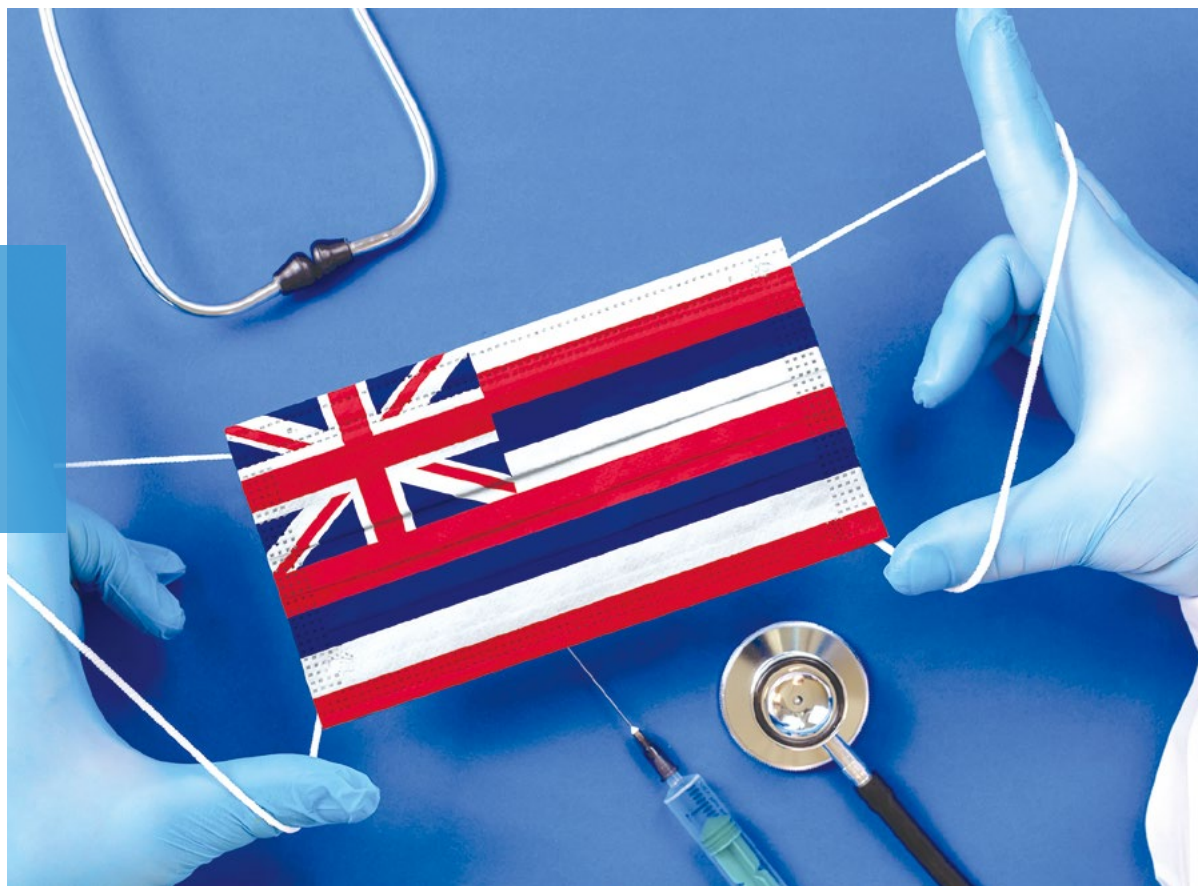
天皇誕生日、祝賀レセプション 9

ウクレレピクニック イン ハワイ 15

マーケット情報 (3月2日)

日経平均 27,498.87 -17.66
NYダウ 32,939.40 +277.56

ドル / 円 136.78 (3月2日 午後8:05 UTC)



ハワイの医療機関では 引き続きマスク着用を継続

現在、ハワイのほとんどの場所でマスクの着用義務が解除されているが、主な病院や医療現場ではマスク着用義務が継続されていると、ホノルル・スター・アドバタイザーが伝えている。

州や連邦のルールなどでマスク着用が義務付けられることはなくなったが、多くの医療現場が独自にマスクの着用義務を設けている。

ハワイヘルスケア協会の代表兼CEOヒルトン・レーセル氏は、「ハワイの医療責任者を集めた前回の話し合いで、少なくとも臨床分野の病院では、圧倒的に、すべてのスタッフ、患者、請負業者にマスク着用が必要であることがわかった」とコメント。マスク着用はいまだ適切で

あり、政府による義務化と関係なく、地域社会のスタンダードとして合意されているという。

一方、クイーンズ・ヘルス・システムでは、感染状況が落ち着いてきたため、いくつかの条件を緩和している。同施設では、患者フロア、待合室、手続きスペースなど、すべての患者ケアエリアでは引き続きマスク着用が義務付けられているものの、屋外や患者ケアを行わない建物でのマスク着用義務は解除された。また、建物入り口にあった体温計が撤去されているほか、以前は一度に1人しか許可されていなかった患者への面会が一度に2人まで可能になり、1日に最大4人まで面会できるようになった。

【2面につづく】

JAPANESE DAILY SUN • 808-944-8383 • 1341 Kapiolani Blvd. #8B Honolulu, HI 96814 • www.nikkansan.net • E-mail: nikan3office@gmail.com

NIKKANSAAN

日刊サン FREE

日刊サン週末版 新聞配布スケジュール 変更のお知らせ

日刊サン週末版(印刷版)は、新聞輸送機の都合により、一時的に**毎週月曜日配布に変更**になります。なお、日刊サン週末版(デジタル版)は、これまで同様に金曜日にウェブで公開いたします。

お仕事を アライアンス パーソネル 随時更新中!

お探しの皆様 **バイリンガル求人ならお任せ!**

求職者様へのサービスは... **すべて無料**

(808)521-4300
www.APHawaii.com

住宅リフォーム・新築・改装リノベーション・建て替え・模様替え 口コミ信頼18年 小さな仕事でも喜んで!

一戸建て住宅・コンド レストラン・店舗 オフィス・コマーシャル

実績 ・ヒルトン・ハワイアンビレッジ ・パラママーケット ・ボンスチキン ・不動産売却前のリノベーション工事 など

無料!! 見積依頼・ご相談

TEL: 808-800-7980 (日本語・ENG) 日本語・ENG
Email: 808betterhome@gmail.com

コンストラクション **Better Home Builders**
ハワイ州公認ライセンス BC-26285

尾崎真由美会計事務所

リーズナブルな価格設定で、全州・全ビザステイタスの方をサポートします
確定申告、経理代行、法人・個人税務申告、給与計算、税務署からの手紙対応、会社設立など

日本語フリーダイヤル 1(877)827-1040 info@1040me.com
www.1040me.com シアトル国際会計 11911 NE 1st Street, B300, Bellevue, WA 98005

リフォーム工事 のことなら... **総合建築**

バスルーム、キッチン、床家のメンテナンス etc. 投資用に

YS Construction (ABC24337)

日本語OK **808-647-4649**

眼 HAWAII EYE CLINIC 検眼から手術まで、患者様との対話を大切に眼科 大学病院などで使用する最新機器を導入

ハワイで唯一、日本語を話し、手術ができる眼科医

■白内障手術(レーザー手術、多焦点レンズ可) ■緑内障治療 ■糖尿病網膜症治療
■飛蚊症検査 ■ドライアイ治療 ■眼内注射 ■メガネ、コンタクト処方

山本いつみ MD 予約制 (808)943-7000 hawaii-eye-clinic.com

この仕事大好きです!

Lisa Namatame
訪問介護ナースアシスタントCNA
(Certified Nurse Assistant)

訪問介護CNAとして、お客様のご自宅で介護をしています。お客様やそのご家族と絆をつくることで、信頼してご自宅での介護を任せられています。充実したベネフィットはもちろん、やりがいもある仕事です!

arcadia.org/jobs までご応募ください

ARCADIA HOME HEALTH

HAWAII'S BEST 2022

入場無料 3月11日(土) 12日(日) 開催!

ホノルルフェスティバル

ホノフェスが帰ってきた! イベント盛り沢山!

- Sake & Food Fest ※試飲には写真つきのIDをご提示ください。
- クラフトフェア / 緑日コーナー / フードコーナー
- 島谷ひとみ オフィシャルアンバサダー就任記念スペシャルミニライブ
- PANTOVISCO EXHIBITION in HAWAII
- 長岡花火 3月12日(日) 20:30 ~ 20:45 などなど!

詳しい情報はウェブサイトへ!

【トップニュース:ハワイの医療機関では引き続きマスク着用を継続 — 1面からのつづき】

ハワイのカイザーパーマネンテでは、医療スタッフや患者、面会者など2歳以上の全ての施設入場者は常時マスク着用が義務付けられている。また、ハレ・マクア・ヘルス・サービスのCEOウェスリー・ローさんによると、ほとんどの高齢者向けケアホームでも、入居者を保護するためにマスクの着用が義務付けられているという。

州保健局は、米疾病管理予防センターとともに、重症化リスクの高い人が屋内の公共ス

ペースにいる際、および医療施設にいるすべての人に、マスクの着用を引き続き推奨すると述べている。

マスクをめぐる議論は、最近発表されたコクラン・レビュー(Cochrane review)をきっかけに激化した。コクラン・レビューは、世界中の研究をメタ分析し、科学的根拠を明らかにする取り組みだ。今回、マスクが呼吸器疾患の予防にどの程度有効かの調査において、報告書では「フェイスマスクの効果に

は不確実性がある」と結論づけ、ランダム化比較試験のプール結果は、医療用または外科用マスクの使用による「呼吸器ウイルス感染の明確な減少を示さなかった」とした。

しかし、同報告書の著者らは、試験における高いバイアスリスク(偏向/先入観などによる誤差)、比較的低いアドヒアランス(被験者の従順性)、その他の要因が、「確固たる結論を引き出す妨げになる」とも結論付けている。

シュノーケリングツアー中のカップルがラナイ島沖で置き去りに

ハネムーンでハワイを訪れていたカップルが、地元のシュノーケリングツアーに参加中、海でツアーボートから置き去りにされたとして、マウイ島のツアー会社を訴えたとハワイ・ニュース・ナウが報じている。

訴訟を起こしたのはカリフォルニア在住のエリザベス・ウェブスターさんとアレクサンダー・パークルさん。2021年9月、ハネムーンでハワイを訪れた際、セイル・マウイ社が提供するラナイ・コースト・シュノーケリングツアーに参加したという。

船は午前10時にマウイ島ラヒナを出発し、約40分後にラナイ島東部沖のシュノーケリングポイントに到着。海が荒れ出したため、2人はツアーの双胴ボートに戻ろうとしたが、ボートは2人を乗せる前に発進。必死にボートに向かって泳いだものの、ボートは完全に遠ざかり、2人は陸から少なくとも4分の1マイルから半マイル(約400~805メートル)ほど離れた海上に取り残されたという。

2人の弁護団のジャレッド・ウォッシュコウィッツ弁護士は、「それは2人にとって死を覚悟するトラウマとなるような出来事だった」と語る。またダグラス・ムーア弁護士も、


「新婚旅行でハワイを訪れ、素晴らしい体験を望んでいた。ところが彼らは死に直面しなければならなかった。それは率直に言って、ハワイにとっても恐ろしいことだ」と述べた。

訴状によると、2人は20分ほど自力で泳いでラナイ島の海岸にたどり着き、最終的に車で通りかかったラナイ島の住民2人組に見られたという。

ボートの乗組員は適切な人数確認を行わず、2人がラナイ島からツアー会社に電話するまで行方不明であることに気づかなかったと主張している。なお、2人はその日の夜、ラナイ島からフェリーに乗ってラヒナまで戻った。

同じツアーに参加していたルイジアナ州在住のジェシカ・ヘバートさんは、翌日ラヒナで2人に再会し、その体験を聞くまで、2人が置き去りにされたことに気づかなかったという。ヘバートさんは偶然にも米国沿岸警備隊に所属しており、地元の部隊に連絡を取って事情を説明。「その後、沿岸警備隊は独自の調査をしています」と述べている。

2人は、ツアー会社に対し、損害賠償と精神的苦痛に対する補償を求めている。



ジョシュ・グリーン
ハワイ州知事のツイート

Governor Josh B. Green @GovJoshGreenMD
3月1日 4:00PM
デモクラシーを実践!今日は、ビジター・インパクト料金を提案することで、ハワイを守ろうという話をしています。以下に参考データをご紹介します。
・63%の人が、観光によって影響を受ける自然・文化資源を保護・修復するために、1人当たり年間50ドルのビジター料金を支持しています。
・95%の人が、未来の世代のためにハワイの海を守ることが自分のクレーナ(kuleana:責任)だと考えています。
・88%の人が、ハワイの自然や文化、レクリエーション資源を保護・管理するために、観光客が公平な負担をすることに同意しています。
Democracy in action! Today we're talking about protecting Hawai'i by proposing a visitor impact fee. Here are the facts:
63% of people support a \$ 50 per person annual visitor fee to protect & restore natural & cultural resources impacted by tourism
95% of people believe it is their kuleana to protect Hawai'i's ocean for future generations
88% of people agree tourists should pay their fair share to protect and manage natural, cultural, and recreational resources in Hawai'i.

twitter.com/GovJoshGreenMDより抜粋して翻訳、掲載しています。
Photo: Aloha102, CC BY-SA 4.0, via Wikimedia Commons



資料写真: ラナイ島

イベント情報

3月4日(土)
第94回レイデー・コート・セレクション
午前9時~午後4時半
今年のレイクイーン/キング/プリンサー/プリンセスを決める選考会。候補者が集まり、レイメイキングやフラ、ハワイ語と英語でのスピーチなどで競う。カポレイハレで開催。
www.honolulu.gov/cms-dpr-menu/site-dpr-sitearticles/1685-lei-day.html

3月5日(日)
アロハホームマーケット
午前9時~午後2時
ハワイのローカルアーティストが集まる、カイルアの人気ポップアップマーケット。ローカルアーティストが作る家具やアート、ジュエリー、雑貨などが並び、フードも楽しめる。
340 Uluniu St.
www.alohahomemarket.com

キングス・ランナー10K
午前6時45分~
\$50 ~\$60
 Honolulu Marathon 協会主催の10キロマラソン。起点終点はブレイズデルセンター近くのトーマス・スクエア。ウォーキングやベビーカーを押しながらの参加もOK。
www.thehapa.com/our-events/kings-runner-10k

3月9日(木)
木曜午餐会
1回\$3または年会費\$40
午後12時半~1時半
講師は立命館大学教授、村本邦子女士。テーマは「東北の復興と民話の力」。マキキ聖城キリスト教会2階大ホールで開催。
www.mokuyogosankai.com

3月10日(金)
ビショップ博物館のアフターアワーズ
午後5時~9時(受付8時まで)
\$5(当日券\$10)
毎月、第2金曜に開催されるビショップ博物館のパウハナイイベント。広々とした芝生の上でフードやお酒とともにライブミュージックが楽しめる。館内の展示も見学可能。
www.bishopmuseum.org/after-hours

織田オハナ カイロプラクティック 日刊サンスペシャル マッサージ \$58 1時間

症状を治すより原因を治す、家族で通える安心のクリニック

- 腰痛 ●神経痛 ●頭痛 ●筋肉痛/関節の痛み ●肩こり/むちうち ●手足のしびれ

交通事故・職場でのケガはフルカバー HMSA, HMAA, Kaiser, Medicare, UHA, UHC, Humana, ChiroPlan & others insurance. Dr. Paris Oda

1600 Kapiolani Blvd., #1340 Tel: (808) 942-2232 odaohanachiropractic.com

一般眼科 アイケア・インターナショナル 日本語で対応 海外旅行保険、各種保険取扱い

各種コンタクトレンズ、結膜炎、緑内障治療など

白内障でお困りの方 お気軽にご相談ください! 遠近両用手術も可能です

コンタクトレンズ Webサイトからオーダー可能 まつ毛美容液も販売中!!

ご予約 ☎946-1664 1451 S King St. #209 www.gankahawaii.com 木・日・祭 休診 院長 Dr. 武田裕子

ハワイで開業36年!信頼と実績が自慢です

山田歯科医院 一般歯科・審美歯科 インプラント治療

☎808-955-2439 輝く笑顔に!

急な痛みにも...初めての方もお気軽にどうぞ! 山田メルビン先生
ハワイ州、カリフォルニア州歯科医師免許

取り扱い保険多数 HDS, HMSA, HMAA 他

アラモアナ近くで通院に便利! Rest Dentists

パンナムビル1319号室 1600 Kapiolani Blvd 1人に選ばれました!

日刊サン




REIWA FINANCIAL
INSURANCE · INVESTMENTS · INCOME
INNOVATE WITH REIWA

ファイナンシャル アドバイザー 曾我 弘真 スティーブン

ファイナンシャルアドバイザーに相談してみませんか?

ご相談は無料です

- ☎ 808-268-1613 日英両語対応
- 🌐 reiwafinancial.com
- ✉ ksoga@reiwafinancial.com
- 📍 10885 NE 4th St. Ste. 1400 Bellevue WA 98004

Financial planning and investment advisory services are provided through Eagle Strategies LLC, a Registered Investment Adviser and a New York Life Company. Reiva Financial is not owned and operated by Eagle Strategies LLC and its affiliates. Registered Representative offering securities through NYLIFE Securities LLC (member FINRA/ SIPC), A Licensed Insurance Agency and a New York Life Company. The offering documents (policies, contracts) for all New York Life and its subsidiaries products are available only in English. In the event of a dispute, the provision in the policies and contracts will prevail. ニューヨークライフ及び系列会社の保険商品の説明文、及び契約書の内容は全て英文でのみ提供されます。疑義が生じた場合は説明文と契約書に書かれている条件が優先されます。

口腔外科専門医による

安心・安全のインプラント治療

様々な種類のインプラントを取り扱っています。1本の治療から歯をすべて失った方まで、お気軽にご相談ください。

当院が選ばれる理由

- ①的確な診断と治療
- ②信頼と豊富な実績
- ③CT完備(3Dイメージ)
- ④日本語OK

その他、親知らず、抜歯、骨造成・移植
口唇・口蓋裂、顎手術 など、お口の中や周りのことならお任せください。

道野 将貴(ジェームス)D.M.D
2006年 Temple Dental University を、首席(Summa Cum Laude)で卒業。ホノルルマカジョで長年ベストデンティストにも選ばれている専門医。

TEL 808-973-3747

カピオラニ・ビジネス・プラザ 1580 Makalao St. #725 Honolulu, HI 96814
パールリッジ・オフィス・センター 98-211 Pali Momi St. #618 Aiea, HI 96701

www.oms-hawaii.com

ハワイの最新ニュース、求人情報なら日刊サン

ツイッター @nikkansan

フェイスブック @NikkanSan

インスタグラム @nikkansan_hi

ハワイの“今”をお届けします



ハワイ島の火山観測所 ヒロに新施設建設を計画中

2018年に起きたキラウエア噴火によってハワイ火山国立公園内にあった観測所施設は修復不可能なダメージを受けたが、それに代わる新施設がハワイ島ヒロに建設予定であることがわかった。

ホノルル・スター・アドバイザーの報道によると、アメリカ地質調査所(USGS)は、ヒロのコモハナ・ストリートとノヴェロ・ロード付近にある州有地に、6000万ドル以上の3階建ての建物を提案している。

環境アセスメント草案によると、6万平方フィート(約1686坪)の建物には、ハワイ火山観測所と、現在国立公園内の「標準以下」の施設にあたるUSGSの別組織である太平洋

諸島生態系研究センターの、両方の研究者が入居する予定とのこと。

建設予定地は、ハワイ大学ヒロ校から通りをはさんだ向かいに位置し、米国森林局太平洋諸島林業研究所と米国太平洋盆地農業研究センターに隣接。

新しい建物は、ハワイ火山観測所と太平洋諸島生態系研究センターのオフィスと会議室、研究室、倉庫、オペレーション/モニタリングセンターを備えた「統合科学ハブ」となる。

また、これとは別に、ハワイ火山国立公園内のクレーター・リム・ドライブから1マイル(約1.6キロ)ほど離れたキラウエア軍キャン

プに隣接する山頂地区に、ハワイ火山観測所と太平洋諸島生態系研究センターの現場スタッフのための小規模な事業所の新設計画も挙がっている。

一方、国立公園局は、旧ジャガー博物館に隣接するウエカフナ展望エリアの修復、クレーター・リム・ドライブの整備、ジャガー博物館に代わるビジターセンターの建設など、山頂地区の修復に2800万ドルを投じる計画を提案している。

既存のキラウエア・ビジターセンターは、引き続き公園本部として機能しつつ、屋内公園プログラム、特別イベント、教育プログラム用のスペースとしても活用される。

イベント情報

3月10日(金)

アイリッシュ・テノール25周年ツアー
午後7時半～
\$75～\$105
アイルランドを代表するテノール歌手のトリオが、ハワイ交響楽団とともにハワイシアターでコンサートを開催。
www.hawaiiitheatre.com

3月10日(金)～3月12日(日)

第27回 ホノルルフェスティバル
3日間に渡って行われるハワイ最大の文化交流イベント。ハワイコンベンションセンターでは日本映画祭やSake&Food Fest、九州物産展、縁日、盆ダンス、オフィシャルアンバサダー 島谷ひとみのミニライブなど様々な催しが予定されている。最終日の午後4時半からワイキキで行われるグランドパレードと午後8時半から打ち上げられる長岡花火は必見!
www.honolulu festival.com

3月12日(日)

ホノルルマラソンクリニック2023
午前7時半～
無料(要サインアップ)
12月のホノルルマラソン完走目指して9カ月間じっくりと練習を重ね、様々なアドバイスを受けられる。WalkerからAdvanceまでグループ分けされ、無理なく自分に合わせてスタート可能。毎週日曜日に開催。
カピオラニパーク (Paki Ave側)
www.honolulumarathonclinic.org/aloha-nippon/

ホノルル市がピククルボール場の増設を発表

ホノルル市の公園及びレクリエーション局(DPR)は、ピククルボールの試合やトーナメントを開催する専用コートの増設計画を発表。これには、屋外コートの管理改善も含まれる予定であるとKHON2が伝えている。

リック・ブランジャルディ・ホノルル市長と

ラディアント・コルデロ市議会議員、DPRディレクターのローラ・H・シーレン、オアフ島ピククルボール協会のメンバー、USAピククルボール・アンバサダー、その他の公園スタッフ、ケエヒ・ラグーン・パークでの改善計画について発表する予定となっている。

コートの増設計画は、ピククルボールのオアフ島での人気上昇を反映している。最近、ハワイ大学主催のピククルボール選手権が開催された。また今週末にはピククルボールの資金調達のためのトーナメントが開催される。

コオロギ風味のアイスクリームが人気 ドイツ

ドイツのアイスクリーム店が、コオロギを使ったユニークなアイスクリームを販売し、話題になっている。なんと、コオロギ風味のアイスクリームの上に、茶色い干しコオロギがトッピングされているという。

ドイツの通信社dpaが報じたところによると、このアイスクリームを味わえるのは、南ドイツのロッテンブルク・アム・ネッカーにある「Eiscafé Rino」という店で、これまで、レパーソーセージとゴルゴンゾーラチーズのアイ

スクリームや、金メッキのアイスクリームを1スクープ4ユーロ(4.25ドル)で販売したこともある。

オーナーのトーマス・ミコリーノ氏は、「私はとても好奇心が強く、何でも試したいと思っている」と語る。「これまで、あらゆるものを食べてきたが、その中には珍妙なものもたくさんあった。コオロギは試してみたいと思っていたし、アイスクリームとして味わってみたかった」。

欧州連合(EU)では、昆虫を食品に使用することを認めており、コオロギを冷凍、乾燥、粉末にして使うことが可能になっている。EUはすでにトノサマバッタやコクヌストモドキなどの幼虫を食品添加物として認めている。

同店のコオロギアイスクリームは、コオロギの粉末と生クリーム、バニラエッセンス、蜂蜜でできており、トッピングに乾燥したコオロギがまるごと一匹使われている。気になる味は、「驚くほどおいしい」と、ミコリーノ氏は

インスタグラムに書いている。同氏によると、中にはコオロギアイスクリームに嫌悪感を抱き、怒り出す人もいるが、好奇心旺盛な顧客は概ねこの新しい味を気に入っており、毎日来店してコオロギアイスクリームを買う人もいます。常連客は通信社に対し、「本当にとても美味しい」「アイスクリームの中にコオロギの味を感じることができる」とコメントしている。

大人気のクルーズ クルーズエキスパートが日本語で旅のお手伝いをいたします。

アラスカクルーズ
7月～9月夏期間限定のダイナミックな氷河や大自然を満喫
週末シアトル出発 7日間 **おすすめ!!**
今申し込むと150ドル分のオンボードクレジット付

NCL ハワイクルーズ
毎週土曜日発
ハワイ4島を巡るフリースタイルで気楽に
お得なフリービバレッジ、フリーWifi、フリーエクスカーション、フリースペシャルダイニングのパッケージ料金

他、各クルーズの手配も取り扱っています。お問い合わせください。

格安航空券のお問い合わせは下記まで
JTB 808.979.0111 hnl02@jtbusa.com
www.jtbusa.com/honolulu
営業時間：月～金 9am～5pm 日英両語のできる添乗員募集中

日刊サン Instagram

日本からの到着人数情報、ハワイの風景など毎日更新中!!

ご家庭、スモールオフィスで **救世主!**
コンピューターでお悩みの方
起動しない、データが飛ぶ、ネットワークが繋がらない など...

修理中、代わりのコンピューターの貸し出しも可

お電話での相談無料 出張サービスあり
電話 **808-382-9850**
Email: tatsuhnl@hotmail.com
ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

車のことなら **プロの仕事のヤジマにお任せ下さい!!**

ハワイで37年! 真心のサービス!

給油・洗車
セーフティチェック
点検・修理
板金

丁寧なヤジマの洗車をぜひお試しください

日本語OK
Tel: **808-942-0404**
ヤジマ・サービスステーション
月～金 7am-8pm
土 8am～6pm 日休
1375 S. King St.
(ケアモクとサウスキングの角)

日刊サン FREE 印刷版発行中 毎週土曜日

引越後と売却前に、**丁寧にハウスクリーニング & カーペットクリーニング**致します

不動産各社からも絶大な信頼を得ています! **やりますよ**

Uビーター多数 日本語 10年以上の実績 OK! **220-7205** MABOまで

広告募集

お申し込みはこちらから → nikkansan.net/ad-inquiry/

Pacific Air Cargo

ALWAYS STRESS FREE WHEN YOU P.A.C. IT

From Aston Martins and Outside Cartons, to Polo Ponies and Man's Best Friend. PACIFICAIRCARGO.COM

HNL -NON-STOP- LAX 8747-400 All Cargo Ships Six Days/Week 808-834-7977

Next Day Service VIP Pet Service Oversize Items cameronbrooksart.com



週間ハワイニュースダイジェスト 2.24 ~ 3.1 2023

緊急車両が通過するには十分な注意を

2月19日(日)夜、ある事故処理にあたった警官が、交通整理のため、緊急ライトを点灯した警察車両から降りた際、そこに突っ込んできた車と駐車車両との間に挟まれて瀕死の重傷を負うという事故が起こった。

この事故を受け、一般ドライバーに対し「ムーブオーバー法(Move Over Law:緊急車両には道を譲るとした法律)」への注意と自覚を求める声が高まっているとKHON2が伝えている。

当局は記者会見を開き、レッカー車、フリーウェイ・サービス・パトロール、救急車、消防車、警察車両などが緊急ライトを点灯して走行している際、一般ドライバーは「ムーブ

オーバー法」を遵守し、道を譲る必要があると注意を呼びかけた。

運輸局のエド・スニッフェン局長は、「警察や救急隊は、事故現場などに臨場する際、大きな危険の中にいる。車外での作業時には、保護するものが何もない状態で道路に立っている。一般車はその脇を通過する際には、十分な注意を払わなければならない」と述べている。

ホノルル警察交通課のステイソン・タナカ氏も次のように語っている。



Michael Vi / Shutterstock.com

「可能なら、緊急車両から2車線分離れて車を寄せ、道を譲る。安全に移動できないのであれば、減速することが法律で定められている」
日刊サン 2023.2.24配信



Joe Biden @JoeBiden
2月24日 9:00AM
大都市でも小さな町でもアメリカの各地で、ウクライナの国旗が家々にはためいています。昨年、民主党も共和党も自由を守るために協力してきました。これが我々アメリカ人であり、アメリカ人の行いなのです。

All across the nation, in big cities and small towns, Ukrainian flags fly from our homes. Over the past year, Democrats and Republicans have come together to stand for freedom. That's who Americans are. That's what Americans do.

2月27日 3:00AM
私の経済計画は、私が育ったような家庭に投資するものです。それは、テーブルに食事を並べるために、株式ポートフォリオではなく給与に頼っている家庭です。

My economic plan invests in families like the one I grew up in. Families that rely on their paychecks, not their stock portfolios, to put food on the table.

2月27日 4:05AM
議会で共和党は経済を人質に取ろうとしています。ただ何のためなのかを明らかにすることはできません。しかし、そろそろ見えてきました。危機に瀕しているのは社会保障だけではなく、ヘルスケアもなのだということが。今週、私はもっと言いたいことがあります。

Republicans on the Hill are trying to hold the economy hostage. They just won't say what for. But we're starting to get a picture. It's not just your social security that may hang in the balance - it's your health care, too. I'll have more to say this week.

2月27日 9:06AM
私たちはアメリカ全土に(電気自動車の)充電ネットワークを構築し、それと同時に高収入の雇用を生み出しています。

We're building a charging network from coast to coast - and creating good-paying jobs while doing it.

8ドルで映画が見られる映画館

3月2日(木)から、カポレイのコンソリデイトッド・シアター(Consolidated Theatres)で新しいプログラムが開始されるとKHON2が伝えている。

同映画館の改装1周年を記念して行われるもので、豪華なリクライニング席は10ドル、一般席は8ドルで映画鑑賞をすることができる。

さらに、毎週火曜日には「チューズデー・マハロ・デー」として、全席5ドルとなる。

チケットの購入は、映画館窓口かこちらのオンラインで。
<https://www.consolidatedtheatres.com/kapolei>
日刊サン 2023.2.24配信

https://twitter.com/potusより抜粋して翻訳、掲載しています。

ハワイアンモンクアザラシ 今年最初の赤ちゃん「ウイ」

2023年最初のハワイアンモンクアザラシの赤ちゃんが生まれ、小学生によって名前が付けられたとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

1月28日に母親となったのは「カイマナ」と呼ばれているアザラシで、「ロッキー」の娘にあたる。ロッキーは、6年前にワイキキ・ビーチで出産したことで有名になった。

赤ちゃんアザラシの名前は「ウイ・メア・オラ(U'i Mea Ola)」で、略して「ウイ」と呼ばれることになった。カフク小学校の5年生のクラスが選んだ名前だ。「美しい生存者」という意味だ。ハワイアンモンクアザラシの赤ちゃんの名前を小学生が考えるというプログラムについて、当局は次のように述べ

ている。「生徒や教師、周囲のコミュニティに、ハワイアンモンクアザラシの存在の重要性と保護について学んでもらいたいということから始めた。名付けたことで生徒たちはアザラシの赤ちゃんに責任感をもつようになり、さらには、全ての海洋生物を大切に保護しようとするようになってもらいたい」

ハワイ海洋動物対策室(HMAR)では、アザラシの出産シーズンである春を前に、一般に注意を呼びかけている。

「アザラシの母子の周囲、少なくとも150フィート(約46メートル)には近づかないこと。親子は、授乳や遊泳など、様々な行動を取る。子育てが終わるまで、監視を継続する」
日刊サン 2023.2.24配信

オアフ島で新しい映画スタジオの建設計画が進行中

カリフォルニアの企業がオアフ島西部に新しい映画スタジオの建設を計画しており、リック・ブランジャルディ・ホノルル市長は大幅な減税でそれを後押しする方向だとハワイ・ニュース・ナウが報じている。

世界に18の映画スタジオを所有するカリフォルニアのハックマン・キャピタル・パートナーズは、ハワイ大学ウエストオアフ校に隣接する17エーカーの土地に、「アロハ・スタジオ」という2億5000万ドルの映画スタジオの建設を計画している。

ブランジャルディ市長は、新しい映画スタジオの建設計画について、高収入の雇用を創出するだけでなく、島の経済の多様化にも役

立つと述べている。昨年、ハワイの映画産業は4億8000万ドルという記録的な収益を上げたが、ハワイにはスタジオのスペースがないため、ハワイで撮影が行われても、その後の作業のほとんどは島外で行われているのが現状だ。「現在、2つの大きな映画製作が進行中で、そのうちの1つは、ジェイソン・モモアが出演している。彼は最初の20日ほどをハワイで過ごし、その後、ニュージージーランドに渡って制作を行った」と市長は語る。

新しいスタジオを建設すれば、映画産業の収益は倍増する。市長は「10億ドル以上のビジネスになるだろう。また、多くの高収入の雇用を生み出すことにもつながる」と述べてい

る。

建設計画の中には、ハワイ大学ウエストオアフ校アカデミー・オブ・クリエイティブ・メディアの隣に6~12台のサウンドステージの設置も含まれている。同アカデミーの創設者、クリス・リー氏は、「これらの仕事は、生活賃金に相当するもので、6桁の賃金が支払われることもある」と述べ、新しい映画スタジオはハワイ経済の多様化にも役立つとしている。この映画スタジオの実現に向けて、投資家たちは固定資産税の支払いの免除を求めている。

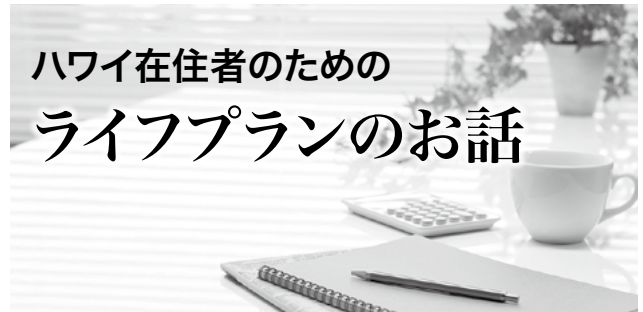
現在、市議会に提出されている新法案は、スタジオ施設に少なくとも7500万ドルを投資し、100人以上を雇用する企業に対して、

30年間の固定資産税の免除を与えるという内容だ。

一方、税収が減ることを懸念する声も上がっている。ホノルル市議会のトミー・ウォーターズ議長は「計画では、年間93万ドルを免除することになる。30年間で2790万ドルにもなる」という。しかし、スタジオ建設予定の敷地は何十年も空き地になっており、ウォーターズ議長は、このままでは市に税収が入らないことを認めた。

市議会予算委員会は、この法案に関する決定を保留。いくつかの技術的な疑問があるため、さらにヒアリングを行うとしている。
日刊サン 2023.3.1配信

コラム COLUMN



ハワイ在住者のための ライフプランのお話

その間アメリカで納税していた方ばかりではないので、平均以下の方も多いのではないのでしょうか。

夫婦二人で暮らしていた時は良くても、一人欠けると収入は60%~70%位になります。年々薬代が増えて、毎月\$300以上支払っている方もいます。また、現在のような物価高では老齢年金だけの生活には無理がありますし、一生現役と言っても、体も頭も自分の願いどおりにはいかないこともあります。

税金申告の時期ですので、IRA(Individual Retirement Account)についてお話ししましょう。日本語では個人退職口座と呼ばれています。2022年の税金申告に関する積み立て期限は4月15日まで。ご夫婦の一人が働いていれば、配偶者に収入が無くても、二人の口座として積み立てることが可能です。

アメリカは日本のような退職金制度がないので、自分で老後の対策をしないのはなりません。色々な方法がありますが、もし務めている会社が401Kを提供していない場合、自主的に準備をしなければなりません。将来どこで暮らすにしても老後資金の確保が必要ですので、現役のうちに積極的に積み立てることが必要になります。

現在アメリカでは約40%のシニアの方は老齢年金のみの生活をしています。2023年の平均受給額は\$1827ですが、平均の額を受け取っていたとして、固定費を支払うといくら残るのでしょうか。実際日本人の場合、35年間アメリカで働き、

IRAへの拠出限度額

	2023年	2022年
50歳未満	\$6500	\$6000
50歳以上	\$7500	\$7000

会社が401Kを提供している場合、会社によってルールが異なるようですので、401Kの内容を把握してから始めまし


よう! 会社からマッチングがあれば、マッチングまでは最低拠出すべきでしょう。その後余裕があれば、401KとIRAあるいはROTH IRAなど2本立てで積み立てたらいかがでしょうか。

退職後の収入がどこから来るかにより、税金の支払いが生じるかもしれません。

老齢年金やROTH IRAからの収入の場合、税金は発生しないかもしれませんが、老齢年金やIRA、利息、配当金、労働収入、家賃収入などがあれば、課税対象になる可能性は高いです。家の改築や車の購入などで大きな額を引き出すと収入とみなされます。大きな額を動かす際は安易に判断せず、専門家にご相談することをおすすめします。

横江和子 シニア医療保険コンサルタント
取扱保険の種類: 生命保険、長期介護保険、メディケア、三大疾病保険、IRA & ROTH IRA、個人年金等
問合せ先: yokoem001@hawaii.rr.com

親の介護がきっかけで、アメリカの長期介護や年金に興味を持ち、保険の資格を取得。夫のパートD(薬)のペナルティをきっかけにメディケアの分野を習得。毎年、各保険会社が運営するメディケアアドバンテージ(パートC)のプラン内容更新および無料加入手続きの相談、生命保険、長期介護保険、年金などを専門にしている。



幼稚園の先生不足の問題が深刻化

ハワイでは、より多くの児童が幼稚園(Preschool)に通うことができるようにしようという機運が高まっているが、公立の幼稚園を設立した場合に必要な総数465の教室で働く先生を、いかに確保するかが大きな壁となっているとホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

ハワイでは幼稚園の教員不足がすでに大きな問題となっており、また、公立幼稚園が増えた場合、私立の幼稚園が授業料を値上げすることなく、いかにして教員を確保するのかがということも大きな課題となっている。

現在、州内の大手私立幼稚園は、受け入れ可能人数の65%というレベルで運営されており、多くの「待機児童」がいるにもかかわらず、教室は空き部屋となっている。

なぜなら、現行の給与と待遇では働き手が見つからないからだ。

23日(木)、クヒオ小学校に14人の教育関係者と地域住民の代表が集まり、現状について話し合った。

ハロルド・K・L・キャッスル財団のCEOで

あるテリー・ジョージ氏は、「幼稚園で先生をするよりABCストアで働く方が収入が多いという状況は、もう終わりにしなくてはならない」と述べている。

先生の不足は深刻で、幼児教育業界全体の給与の改善が急務であると、メイジー・ヒノノ上院議員が主催した会議でも主要テーマとして取り上げられた。

シルビア・ルーク副州知事は、州内の全児童に幼稚園教育の機会を与えようと「レディー・ケイキ(就学準備の子供たち)」計画を進めている。

この計画は、私立と公立幼稚園の「混合提供」システムによって、2032年までに3歳児と4歳児に初期幼児教育を受ける機会を与えることを目的としている。

州内の3歳児と4歳児3万5,272人のおよそ半数が、すでにプリキンダーガーデン(就学前に通う幼稚園のようなもの)に通っているが、そのほとんどは私立の施設だ。

ハワイにおける幼稚園教員(短大卒)の年間平均賃金は、3万8,140ドルから5万5,960

ドルで、高卒の保育従事者の場合は、2万5,720ドルから2万9,710ドルとなっている。

一方で、州が公立幼稚園の教員(大卒)を採用する場合、州教職員労働組合の労働契約が適応されることになるが、例えば公立小学校教員で見ると、年間平均賃金は7万922ドルとなっている。

オアフ島で5つの幼稚園を運営しているシーガル・スクールでは、教員の給与は時給19ドルからとなっており、年間では4万ドル弱になる。

しかし、パンデミックの影響とその後の物価高騰で入園者数が減少し、幼稚園の経営にも影響が出ているという。

シーガル・スクールのCEO、メーガン・マッコリソン氏は、「教員の給与を上げる必要があるが、その費用を補う術がない。授業料の値上げは、園児の家庭に打撃となるのはわかっているが、他に方法がない」と述べている。

日刊サン 2023.2.24配信

ブランジャルディ市長がホームレス救済プランを提案

リック・ブランジャルディ・ホノルル市長は、オアフ島に住む約4000人のホームレスに対応するための計画を発表したとホノルル・スター・アドバイザーが報じている。

ホームレス問題を解決するための計画書は32ページにおよび、ホームレス危機対応システムの強化、ヘルスケアの統合、ホームレスから抜け出すためのキャリアパスの提供、手頃な価格の住宅の提供、ホームレス問題を予防するためのプログラムの運営という、5つの主要な戦略について説明されている。この計画書は、ホノルル市コミュニティサービス局、救急サービス局、経済活性化事務所、ホノルル警察と共同で作成され、2021年からスタートしたブランジャルディ市長の任期前に作成された内容も含まれている。

市長は戦略の中で、「危機救済の対応と参画(Crisis Outreach Response and Engagement: CORE)」プログラムの利用を継続するとしている。同プログラムでは、ホノルルのダウンタウン、チャイナタウン、ワイキキで非暴力的なホームレス関連の911コールに週7日対応。救急医療技師やソーシャルワーカーなどが協力し、ホームレスの人々に緊急の医療ニーズやシェルター、その他の援助を提供している。2021年のスタート時から昨年12月までの間で、同プログラムは234人のホームレスと接触し、988回の定期訪問にて健康状態のチェックを行っている。

計画書では、「COREプログラムは、スタッ

フの増加と資金調達が可能になれば、オアフ島の他のコミュニティにも拡大し、ホームレス状態にある人々が支援を受け、リソースにつながるための手段となり得る」と明記されている。

ホームレスから抜け出すためのキャリアパスの構築については、「チーム・ワークハワイ(Team Work Hawaii)」が謳われている。

このプロジェクトは、失業者、未就労者、ホームレスやホームレスになる恐れのある人に短期間の家賃補助を行い、就職を支援するもので、毎年約100人の個人や家族に住宅支援を行い、希望に応じて雇用やトレーニングのプログラムを提供している。

さらに市長のプランでは、市の各部局を利用して、手頃な価格の住宅への取り組み拡大を継続するとしている。その中でも、地域支援課と地域基盤開発課という2つの課は、「手頃な価格の住宅の供給を維持・拡大し、低・中所得世帯の居住を維持する」と明記されている。

特に地域支援課は、低所得者層への賃貸支援プログラムを管理し、これらの世帯の住宅取得も支援する。また、連邦政府のパウチャー制度(住宅選択パウチャーやセクション8プログラムなど)の家賃補助も行っている。

また、ホームレス化を防ぐ方法として、市の家賃・光熱費補助制度の利用も挙げられている。カトリック・チャリティーズ・ハワイと



ハワイ先住民振興評議会が運営するプログラムは、連邦政府のCOVID-19関連資金を使用し、2億ドル以上の援助を分配し、1月時点で1万5000以上の家族を支援してきた。対象世帯は、2020年3月のパンデミック以降に経験した経済的困難と、各地域の収入の中央値の80%以下という所得制限に基づいてプログラムの資格を得ている。

支援対象世帯のうち、年間所得が6万4000ドル以下は86%にのぼり、同プログラムを通じて、家賃や電気代などの光熱費の支払いを最大18カ月分受けることが可能となった。なお、平均支援額は1世帯あたり約8000ドル。

なお、今回の市長によるホームレス対策への計画書の発表は、ホノルル市議会のトミー・ウォーターズ議長が住宅計画やホームレス対策がないことをめぐって市長政権を声高に批判したことを受けたもの。計画書について、ウォーターズ議長は、「これが複雑な問題であることに同意し、多方面からアプローチする必要性を高く評価している」と述べた。

日刊サン 2023.2.27配信

大規模な新型プールが間もなく完成 エヴァビーチ

オアフ島エヴァビーチに建設中の新型プールが、いよいよ来月オープン予定であるとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

エヴァビーチの海岸線では、ハワイの建設開発会社ハセコー(Haseko)による1億ドル規模のホアカイ・リゾート(Hoakai Resort)の建設計画が進行中で、施設内にはショップやレストラン、ホテルが併設される予定だ。

来月オープン予定の新型プール「ザ・ラインナップ・アット・ワイカイ(The Line Up at Wai Kai)」もこのリゾート内にあり、4000万ドルを投じて建設中。サーフィン体験ができる最新型のスタンディング・ウェーブ・プールで、30人が同時に波乗りを楽しむことができる予定だという。

ところが、この新型プールの登場に反対する意見もある。

「オアフ・ウォーター・プロテクターズ」のヘアラニ・ソンドペールさんは、「レッド・ヒルの燃料流出事故による水源危機の真っ只中にいる今、水の無駄使いとしか思えない。清潔な水は貴重で、飲料水以外に使う余裕はないはずだ」とコメントしている。

同プールのサステナビリティ(持続可能性)について、ウェブサイトでは下記のように述べられている。

「ザ・ラインナップでは、すべてのことにおいてサステナビリティを慎重に考慮し、行っています。水の使用量から、食材の仕入れ先、小売店の商品まで、私たちはこの地球上のダメージを減らすために最善を尽くします」

開発会社のハセコーによると、同プロジェクトでは300人の建設労働者を雇用しており、プールが完成すればさらに200人の雇用が見込まれるという。

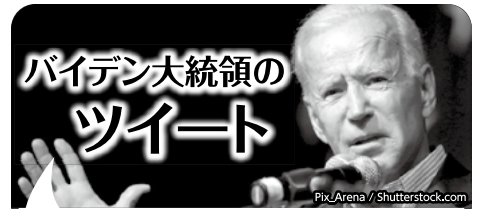
なお、ウェブサイトでは、現在プール使用の予約がスタートしており、営業開始の日程は明らかにされていないものの、3月18日(日)からの予約が可能となっている。

使用料は、45分間の初心者向けサーフィンレッスンが約90ドル、波乗りを楽しむ場合は100ドルからとなっている。

ザ・ラインナップ・アット・ワイカイの公式ウェブサイトはこちら。

<https://atthelineup.com/>

日刊サン 2023.2.27配信



Joe Biden @JoeBiden

2月28日 4:01AM

本日、バイデン政権は、学生ローンの救済に関する我々の主張を最高裁判所に提出しました。この救済措置は、パンデミックによる経済危機から立ち直ろうとしている4000万人以上のアメリカ人にとって極めて重要なものです。私たちは、それが合法であると確信しています。そして、そのために法廷で戦っています。

Today, my Administration argues our case for student debt relief in the Supreme Court. This relief is critical to over 40 million Americans as they recover from the economic crisis caused by the pandemic. We're confident it's legal. And we're fighting for it in court.

2月28日 5:00AM

家族の医療費負担を軽減する法案を提出したとき、私はすべてのアメリカ人のインスリンの費用に上限を設けようと思いました。しかし、議会で共和党はこれに同意しませんでした。私たちはメディケアを利用する高齢者のためにインスリンの費用の上限を35ドルに設定しました。さあ、この議論を終わらせ、みんなのために費用負担の上限を設けましょう。

When I introduced my bill to lower families' health care costs, I tried to cap the cost of insulin for every American. Republicans on the Hill didn't agree with that. We capped the cost of insulin at \$35 for seniors on Medicare - let's finish the job and cap it for everyone.

2月28日 6:00AM

私のように、みなさんも、これらの高価なガン治療薬の費用をご存知ではないでしょうか。それは年間1万4000ドルにもなります。そこで、バイデン政権はその上限を2000ドルに設定しようとしています。Many of you, like me, know the cost of these expensive cancer drugs. They can be up to \$14,000 a year. Well, our Administration is capping that at \$2,000.

3月1日 6:30AM

デフォルト(債務不履行)を引き合いに出して脅すのではなく、議会でMAGA(Make America Great Again)を掲げる共和党は議論のテーブルからそれらを外すべきです。その代わりに、私たちの計画をテーブルに置き、どうやって経済を成長させ、コストを下げ、赤字を減らすかについての対話をしようではありませんか。

Instead of making threats about default - MAGA Republicans in Congress should take that off the table. Instead, let's put our plans on the table and have a conversation about how to grow the economy, lower costs, and reduce the deficit.

3月1日 7:00AM

メディケイドは、ケアホームに入居しているアメリカ人全体のおよそ3分の2の費用を負担しています。もし議会の共和党が、億万長者に公平な負担を求めるのではなく、メディケイドへの予算を削減するのであれば、ケアホームでの介護の質は下がります。

Medicaid pays for nursing home care for about two-thirds of all Americans who live in nursing homes. If Republicans in Congress cut Medicaid rather than ask billionaires to pay their fair share, the quality of care in nursing homes goes down.

<https://twitter.com/potus>より抜粋して翻訳、掲載しています。



Governor Josh B. Green @GovJoshGreenMD

2月23日 3:11PM

私は2023年を「カタツムリの年(YEAR OF THE KAHULI)」とすることをここに宣言します。およそ750種類の kähuli(ハワイ語でカタツムリ)がハワイで進化を遂げており、世界のどこにも見られないものなのです。

ハワイの自然と文化資源の重要な要素として、ハワイ在来種のカタツムリを保護する重要性を認識しましょう。

I do hereby proclaim 2023 as the "YEAR OF THE KAHULI". Roughly 750 species of kähuli (land snails) evolved in Hawai'i and are found nowhere else in the world. Join me in recognizing the importance of protecting our native land snails as a critical component of the natural and cultural resources of Hawai'i.

twitter.com/GovJoshGreenMDより抜粋して翻訳、掲載しています。Photo: Aloha102, CC BY-SA 4.0, via Wikimedia Commons

日刊サン 2023.2.27配信



週間ハワイニュースダイジェスト 2.24 ~ 3.1 2023

ハワイのコストコは世界で最も混んでいる？ いろいろなハワイ1位

これまでさまざまなランキングで「1位」の称号を得てきたハワイだが、最近発表された1位、そして最下位のデータをハワイ・ニュース・ナウがまとめている。

●ベストランキング 「最も健康な州」フォーブス

ハワイは、住民の寿命が全米で最も長く、肥満の成人の割合が2番目に低く(24.83%)、喫煙する成人の割合が6番目に低い(11.33%)。これらの理由から、全米で最も健康的な州に選ばれた。

「最も自然環境が良い州」USニュース

ハワイは大気と水の質、全体的な自然環境で全米1位に選ばれた。

「最も長寿な州」米疾病予防管理センター

2019年以降、全米の他のすべての州で平



均寿命が短くなる中、ハワイは唯一、平均寿命が80歳以上となっている州。

「最もスパムを食べる州」スパム社

ハワイでは年間700万缶のスパムの売り上げがあり、一人あたりのスパム消費量は全米で最も多い。

「最も幸せな州」WalletHub

ハワイは成人のうつ病の割合が最も低く、感情的・身体的な幸福度が最も高いとして、全米1位に選ばれた。

「全米ベストビーチ」USニュース

全米ビーチランキングで、マウイ島が1位、カウアイ島が2位、オアフ島が5位にランクインしている。

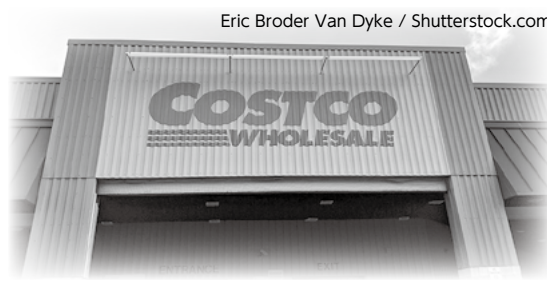
「世界で最も混雑しているコストコがある州」Zipppia

オアフ島イヴィレイにあるコストコは、世界で最も混雑しているコストコだという。なお、コストコによると、オアフ島住民の4人に1人がコストコ会員。

●「ワーストランキング」

「最もピザが高額な州」Netcredit

ハワイ州は全米で最もピザが高額で、ピザ



Eric Broder Van Dyke / Shutterstock.com

ハットとドミノピザのマルゲリータ・ピザが18.99ドル。なお、最も安いのはネブラスカ州で、1枚約12ドルから12.50ドル。

「最も最低賃金が低い州」SmartAsset

ホノルルの最低賃金は現在12ドルだが、生活にかかる費用を比べると、実質時給6.50ドルになるという。

「最も生活にお金がかかる州」WorldPopulationReview

ハワイの住宅費は全米平均の3倍で、典型的な一戸建ての価格は平均73万5111ドル。州内で住宅を購入できる住民はわずか29%で、全米で最低レベルとなっている。

「教師にとって最悪な州」WalletHub

ハワイ州の教師の年俸は、全米で最も低い。

日刊サン 2023.2.28配信

ブランジャールディ ホノルル市長の ツイート



Mayor Rick Blangiardi @MayorRickHNL

2月23日 2:17PM
今週のポッドキャスト番組の放送では、私たちは銃とその携帯が認められない場所についての条例案57と我々のアプローチについて話しました。放送の視聴はこちらから。
<https://www.youtube.com/watch?v=4bY9QA-hvfM>



On this week's episode, we also talked about Bill 57 and our approach to firearms and sensitive places. You can watch that clip here:

2月28日 10:17AM
今週は、ホノルル市政府が2年連続でフォーブス誌(@Forbes)における「アメリカの州別ベスト雇用主」に選ばれるのに貢献した献身的な人物、ゴルフコース・システム管理者のジョーダン・アベさんをご紹介します。
動画はこちら
<https://twitter.com/MayorRickHNL/status/1630663565664485376>



This week, as we continue to feature the dedicated men and women who have helped the City & County of Honolulu earn @Forbes distinction as America's Best Employers by state for the second year in a row, we introduce you to Jordan Abe, Golf Course System Administrator.

twitter.com/mayorrickhnlより
抜粋して翻訳、掲載しています。
Photo: Fuzheado, CC0, via Wikimedia Commons

日刊サン ハワイ【公式】
@nikkansan
ツイッターも更新中!

大胆な減税計画がハワイ州議会で審議中

ハワイ州議会では、一般家庭への減税に関する法案の審議が進められており、その中には2024年以降に4人家族で約2000ドル以上の減税となる内容も含まれているとホノルル・スター・アドバイザーが報じている。

ポイントとなるのはジョシュ・グリーン州知事による2つの法案だ。下院法案(HB)1049では、低所得者向け賃貸住宅税額控除、勤労所得税額控除、食品消費税額控除、児童・扶養控除を増やし、さらに学用品に私費を使う公立・私立学校の教師のために最高500ドルの控除を新たに創設するとしている。

また、HB1050では、アルコールと加熱調理済み食品を除くほとんどの食料品購入と、市販薬、女性用衛生用品に対する州消費税を免除するとしている。グリーン知事は、この所得税修正法案について、他のどの州よりも高く、全米平均のほぼ2倍であるハワイの生活費に圧迫されている世帯に経済的救済を与えるための「大胆な」多角的戦略であると説明している。

知事室は、法案を支持する文書の中で、「グリーン・アフォードビリティ・プラン(GAP)とも呼ばれるこの措置は、州内の人々、特に生活費や生活の質の面で困難な問題に直面している人々の生活を改善することを目的としている」と述べ、ハワイの消費者のポケットに多くのお金を残すことは、さらなる支出を促し、州経済の活性化につながると説明している。

なお、両院委員会は14日(火)にHB1049を全会一致で可決。その後、下院財政委員会も全会一致で可決した。下院全体では可決される流れとなっており、上院での審議に移る見込みだ。

またHB1050は、10日(金)に下院経済開発委員会でほぼ全会一致、下院保健・ホームレス委員会でも全会一致で可決。その後、下院財政委員会でも賛成多数で可決した。51名の下院議員全員がこの法案を可決すれば、上院に渡されることとなる。

これらの法案が実施されれば、2024年か

らは、以下ようになる。

- すべての税区分で、適格所得水準を引き上げる。(※2024年以降は毎年インフレに合わせて自動調整される)
- 標準控除額を約130%増加。
- 個人控除を2倍にする。
- 子供や扶養家族のケアにかかる費用の控除対象を拡大し、控除額を増額。
- 低所得世帯が利用できる賃貸住宅費用に対する還付控除の適用範囲を拡大し、控除額も50ドルから最大350ドルへと増額。
- 低所得世帯の所得税額控除を、連邦EITCの20%から30%に引き上げる。
- 低所得世帯が食品を購入する際に支払う消費税の払い戻しに相当する還付クレジットの資格を拡大し、規模を倍増させる。
- 学用品に私費を投じる多くの公立・私立学校の教師に対し、最大500ドルの控除を新設。

日刊サン 2023.2.28配信

3年ぶりにマウナケアの ビジターセンターに降雪

ここ数日、ハワイでは雨天が続いているが、ハワイ島のマウナケアでは雪が降っている。

冬季にマウナケアの山頂が雪に覆われるのはよくあることだが、山の中腹にあるビジターセンターで雪が降るのは珍しい。

ハワイ・ニュース・ナウが伝えるところによると、マウナケア・ビジター・インフォメーション・センターで降雪が確認されたのは、3年ぶりだという。

マウナケア山頂は標高1万3803フィート(約4207メートル)で、ビジターセンターは標高9200フィート(約2804メートル)の地点にある。

ビジターセンターで珍しい降雪に居合わせた人たちは非常にラッキーだ。

なお、冬季につき山頂までの道路は現在閉鎖されている。予報によると、山頂の気温はマイナス9度以下になっているという。

日刊サン 2023.3.1配信

コラム

COLUMN



ウイスコンシンで独り言 — 今年はハワイで

過去に越冬はメキシコ、台湾・日本、テキサスで過ごしましたが、今年はハワイに決めました。ホノルルの町を歩いている日本人は必ずしも日本からの観光客とここに住んでる人達とは限りません。ひょっとすると南米とかオーストラリアなどからの日本人来訪者がいるかもしれません。私のようにアメリカ本土から訪れている人もいます。

ミネソタ州から来たAさん

私のハワイの中国系の友人の友人Aさん(日本人)はミネソタ

州の田舎から昨年末にハワイを訪れました。そしてドンキホーテへ案内され店内に入った瞬間、Aさんは目を大きく見開いて、思わず「ああ」と声を上げたそうです。それは驚きの声だったのでしょうか？ それとも久しぶりにたくさんの日本の品物を見て嬉しかったのでしょうか？ とにかくいっぱい買い物をしてミネソタへ帰られたそうですが、何を買ったのか私なりに想像してみました。お茶・麺類・お菓子・漬物などだったのでしょうか？

私の場合

私はハワイの日系スーパーへ行って歓喜の声は上げませんでしたが、嬉しいことは同じですね。もしもこんなドンキホーテのようなお店が私が住むウイスコンシンにあったら、たとえ車で片道4時間くらいかかっても時々ではかけると思います。その意味で日本の商品が簡単に手に入るハワイの人達が羨ましいですね。私はすぐにまんじゅう、大福など甘い物を買いました。それから久しぶりにカレーうどんを作って食べました。漬物も総菜も刺身類も、冷凍のイカ・タコなども手に入りますね。みんな久しぶりに食べるものとなりました。それからハワイでは白菜やチンゲン菜などアジア系の野菜が豊富で、その意味でもハワイは最高です。

ワイキキ住民になる

私達は以前ハワイに住んではいましたが、ワイキキに滞在するのは初めての経験です。幸い借りたアパートは広く、寝室にはベ

ットが二つ、四人が寝起きできる大きさです。台所も比較的大きく、何よりも大きなクロジットがあり、持ってきた衣類をすべてハンガーにかけてつるせ、数個の旅行カバン、掃除道具などもゆったりと収納できました。ビーチもそれほど遠くなく、2月には近くにスーパーもでき、ミツワもすぐそばにあるので立地条件は満足でした。ただ騒音のすごさにはびっくり。それも自分達が寝る頃に大声で怒鳴り合う声や救急車やパトカーのサイレンの音やモーターバイクや車のエンジンの音などさまざまかったです。どうやらあれは新年と冬休みなどが関係していたようで、その後はすこしづつ静かになり、そうした騒音にも慣れました。

ワイキキ図書館

ワイキキの州立図書館は、毎年冬だけハワイに滞在するスノーバードと言われる短期滞在者にも便宜を図っていて、私にも本を貸し出してくれました。また、ハワイへやって来たのですから、ハワイにちなむ本でも読んで帰りたいって思っています。

大井貞二(おおいさだじ)

1988年にハワイに移住。地元の私立校で日本語を教える。その後、ハワイ大学大学院を経て、ハワイバシフィック大学(HPU)にて世界中からやってくる学生に日本語を教える。退職後の現在、アメリカ本土に居住。



電動自転車と電動スクーターの補助金制度がスタート

ハワイ州では2月27日(月)、電動自転車と電動スクーターの購入に対する補助金制度がスタートした。これは、法案署名より約7カ月のことであると、ホノルル・スター・アドバタイザーが伝えている。

補助金の対象となるのは、最高速度時速



28マイル(時速約45キロ)以下の新品の電動自転車、および電動スクーターだ。2022年7月1日以降に小売店にて新品を購入した場合に、最大500ドルまたは小売価格の20%(いずれか低い方)が補助金として適用される。なお、1人が受けられる補助金の上限は1会計年度あたり500ドルまでとなっている。

補助金を受けるには申請が必要。また、18歳以上であることに加え、SNAPやセクション8といった低所得者支援プログラムの対象となっている、4輪以上の自動車所有していない、現在学校やコミュニティカレッジ、大学に在籍していること、の3項目のうちいずれかを証明する必要がある。

ハワイでは電動自転車はe-bikeと呼ばれているが、ホノルル市カスタマーサービス課によると、オアフ島ではここ数年でその人気が高まっているという。2021年のe-bikeの

登録数は1400件ほどだったが、2022年には3倍以上の約4900件、今年2月末現在で約5300件となっている。

エド・スニフェン運輸局長は声明の中で、「自転車やスクーターを含む電気車両の幅広い普及は、クリーンエネルギーの目標に向かうと同時に、州内の多くの人にとって移動に関するギャップを埋めることになる。また、当局は、州民の交通手段の選択肢を増やすため、排出量の少ない車両の使用を奨励するプログラムを引き続き支援していく」と述べている。

今後ますます電動車両の普及が見込まれるが、ハワイの道路で電動自転車や電動スクーターに乗る際には注意が必要だ。スニフェン氏によると、2021年以降、ハワイで電動バイクやスクーターによる死亡事故は4件、重大事故が894件発生しているという。

当局は、利用者に対し、安全のためにヘルメット着用を呼びかけるとともに、州法で歩道の走行や二人乗りが禁止されていると伝えている。

なおハワイ州では、15歳以上であればスクーターや電動自転車に乗ることが可能(ただし車両は成人による登録が必要)。また、16歳未満が自転車に乗る場合、および18歳未満がスクーターに乗る場合は、ヘルメットの着用が法律で義務付けられている。

補助金申請は以下のリンク

から、または808-831-7931に電話し申請書類をリクエストできる。

<https://survey123.arcgis.com/share/5ab89258f10e4b53a91aaea0266cf90c>



日刊サン 2023.2.28配信

マカプウトレイルの潮だまりでハイカーを救助

ホノルル消防署は、26日(日)午後1時13分にオアフ島東海岸の人気ハイキングコース、マカプウ・ライトハウス・トレイルの近くでハイカーが救助を要請していると911通報を受け、救助活動を行ったと発表した。

KHON2によると、救助要請があったのは、マカプウ・ライトハウス・トレイルから海に向かって急斜面を降りたところにあるタイドプール(潮だまり)付近。

23歳の男性ハイカーは足を負傷し、登山道に戻ることができない状態だったという。救助隊はハイカーを登山道まで移動させたのち、ホノルル救急医療サービスが待機している場所に合流し、救助を行った。

オアフ島には数々のハイキングスポットやトレイルがあるが、事故も多発している。ホノルル消防署では、トレイルに出かける際

の注意事項を下記のように紹介している。

- 携帯電話は満充電の状態携帯すること。追加のバッテリーがあるとなお良し。
- 出かける前に、トレイルに関する情報を調べる。ルート把握し、注意事項や危険性を事前に調べ、自分の能力で登れる場所であるか判断すること。
- 登山道入り口にある案内標識を必ず読むこと。ハイキングを安全に楽しむために必要な情報が明記されている。
- 登山中に迷ったら、その場に留まり、911へ通報すること。動かずにその場にどまることで、生存と救助の可能性が高まる。
- トレイル名と下山時間を、事前に家族または周囲の人に知らせておくこと。

日刊サン 2023.2.27配信



賃貸のご紹介・別荘の管理/物件売買/リフォーム/住み替えご相談 ほか

おかげさまで、もうすぐ半世紀

Fogarty Realty **フォガティ不動産**

ハワイの不動産を賃貸しませんか?

ご面倒なことはすべて
フォガティ不動産におまかせ!

どんなことでもお気軽に
ご相談ください!

Fogarty Realty
✉ fogarty@fogartyhawaii.com
Tel: (808) 955-5100 (RB-14483)
425 Ena Rd. #A-1 Honolulu, HI 96815 8:30AM~5:00PM 土・日・祝休

先代社長の秘書を務めた
てるよ・ワーナーが
二代目社長に就任 (RB-22672)

センチュリー21 ハワイアンスタイル
CENTURY 21

信頼と実績で30年

ハワイ不動産のご購入・ご売却・物件管理は、
ワイキキで唯一のセンチュリー21ハワイアンスタイル社
にお任せください。

孝子マクミラン(R)
ハワイ州公認不動産取引主任免許 RB-21075

Tel: (808) 382-6551
✉ c21Takako@gmail.com
www.takakohawaii.com
1888 Kalakaua Ave. #C-108 ワイキキ・ランドマーク1F

無料不動産見学ツアー開催【要予約】
【エージェント募集】— ワイキキでたった1軒のセンチュリー21のお店で、活躍してみませんか。

悠久の永眠
~自然に抱かれて
コアラ山脈の麓のパワースポット

後継者・
墓じまい不要

パレーオザテンプルス
年間管理費 不要
どなたでも
購入可能

VALLEY OF THE TEMPLES
MEMORIAL PARK
AN ETHERAL RESORTS PROPERTY

霊園見学受付中(完全予約制)
花水えみ 808-636-3175 (日本語)
<https://jp.eternalresorts.com>



ヨットハーバータワー 賃貸

オーシャンフロント・改装済み美室
1ベッドルーム/1バス 月\$2,950

電気・水道・ガス代、インターネット・WiFi、
ケーブルテレビ、エアコン込み
洗濯・乾燥機、駐車場あり、プール・BBQ施設完備

連絡先: Allysonf1@icloud.com (808) 842-5174

ハワイ不動産の売買、運用、
1031 Exchangeの
お手伝いをいたします。

長年にわたりハワイ不動産業に関わり、
経験と実績を持つ中村浩子が、
不動産に関するあらゆるご相談を
誠実にお受けいたします。

HawaiiResourceRealty
1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080

日本語でどうぞ
808-284-4820

中村 浩子(R)
License #: RB-16363

Hiroko Nakamura

デジタル版
バックナンバー読み放題!!

日刊サン
毎日更新中

日刊サンウェブサイト www.nikkansan.net



ハワイの訪問者数、予想以上に増加

今年1月のハワイ訪問者数は2019年のほぼ97%まで回復し、海外からの到着人数もパンデミック以降で月間最高レベルを記録した。一方、これから米国は不況に入ると言われており、アメリカ本土からの旅行者減少が予想される中、日本からの旅行者の回復が間に合うかどうか鍵になりそうだとホルル・スター・アドバイザーが伝えている。

ハワイ州ビジネス経済開発及び観光局(DBEDT)が2月28日(火)に発表したデータによると、1月にハワイを訪れた旅行者は79万1781人で、パンデミック前の基準年である2019年1月から3.2%の減少となった。また2022年1月と比較すると、到着者数は37.9%も増加している。

今年1月のハワイ訪問者は、2022年や2019年の同月よりも多くの支出をしているのも特徴で、今年1月の訪問者による消費額は18億9000万ドルに達し、2022年1月から35.5%、2019年1月から17.2%の増加となった。

これらのデータは、昨年秋からホリデーシーズンにかけて続いていた軟調な状態から、ハワイの旅行業界が予想していたよりも良い結果となった。パンデミック以降、旅行市場に変化が起きており、中でも旅行の予約を90日以内に行う米国人旅行者が増加したことにより、今後の傾向を予測することが難しくなっているという。

ハワイのホテルでは、パンデミック前の同時期と比べるとまだ予約ベースは落ちているものの、特にアメリカ西部からの予約が増加しており、旅行の25~45日前に予約を取る人が多いという。

アメリカ本土からの旅行需要の増加は、パンデミックの初期に現れた傾向だ。今年1月の好調なデータもアメリカ本土からの訪問者

によるもので、1月の米国人到着人数は59万6637人に達し、2022年から16.9%、2019年から18.6%増加した。

ハワイ・ホテル・アライアンスのジェリー・ギブソン社長は、ハワイの旅行業界の多くが3月のデータを待ち望み、2019年とそれ以前のように堅調に夏を迎えることができるかどうかの指標になるだろうと見ており、「3月は大きな月で、それ次第で今年の残りがどのようなものになるかの目安が付き始めるだろう」と語っている。

ハワイの経済において、今年前半は、回復が遅れている日本人旅行者の穴を埋めるためにアメリカ本土からの旅行需要を十分に維持し、今年後半は、米国経済が悪化しアメリカ本土からの旅行者が減るのを相殺するに足る日本人旅行者を確保するという、絶妙なバランスに依存している。

DBEDTディレクターのクリス・J・サダヤス氏は声明の中で、「2023年は、到着人数が97%近く回復し、ハワイの観光産業は良いスタートを切ることができた。2023年1月の航空便による海外からの訪問者は全体の23%を占め、パンデミック開始以来最高となった。2023年1月の日本およびカナダからの到着人数は34カ月ぶりに2位となった。同月はクルーズ船での到着人数も同様だ」と述べている。

海外からの訪問者数は前年比で大幅な改善を示したものの、DBEDTのデータでは、日本、カナダ、その他すべての海外市場からの到着は、2019年1月に比べて2桁減少している。

昨年春に日本旅行業協会の代表団がハワイを訪れた際、日本人旅行者の回復は2022年のゴールデンウィークから始まり、年末にはパンデミック前の2019年の40%の水準に



資料写真：2023年2月16日。混雑したワイキキビーチ。Theodore Trimmer / Shutterstock.com

戻ると予測していたが、実際には、日本からの到着人数は2019年から87.3%減で2022年を終えた。今年1月に日本からハワイを訪れた人は3万2305人とどまり、2019年1月と比較すると73.2%減だが、2022年1月と比較すると1033.6%増加である。

島によっても結果はさまざまだ。日本からの旅行者に最も依存するオアフ島は、パンデミック前の89%まで回復したが、この数字は州全体の1月の結果を引き下げている。マウイ島は98%まで回復し、ハワイ島とカウアイ島は2019年1月と比較して1月の訪問者数はわずかに増加しているからだ。

日本からの訪問者が大幅に減少しているオアフ島では、訪問者の構成の変化が新たな

勝ち組と負け組を生み出している。オアフ島では、日本人旅行者を対象とした多くのビジネスが依然として苦戦を強いられている。

ハワイ旅行の卸売りをを行うプレゼント・ホリデイズは、日本人旅行者はオアフ島のホテル利用率が高いため、ホテルの部屋数が増えるという恩恵を受けているという。同社のジャック・リチャーズ社長兼CEOは、「日本人旅行者が戻ってこないという事実は、実はハワイでのビジネスにとって好材料だ。ここ3年以上、最高の第1四半期を迎えている」とコメント。価格が緩やかに開始したこと、3~6月のハワイ旅行の予約が増えているそうだ。

日刊サン 2023.3.1配信

住宅の改築、増築、新築、リテール、オフィス、レストランまで

日本との設計プロセス、施工方法の違いを事前に説明します
設計計画から建築許可申請、施工監理までお任せください!

ハワイ州登録建築士
Focus Design Studio
鶴飼 高生 Takao Ugai
808-927-5301
www.focusstudio.com
1010 S. King Street Ste 216
Honolulu, HI 96814

建築のことならすべて、ご相談ください

新築、増築、リフォーム、キッチン、バスルーム、居抜き工事など

見積りからデザイン、図面作成、完成まで

日本語 OK 808-772-2516
KKP Global ハワイコンストラクション
Hawaii Construction, Honolulu hawaii-construction.com

Dream DREAM CONSTRUCTION, INC.
ハワイ州公認ライセンス:
BC-32084 BC-32085

信用第一! お任せください

あなたの夢を形に変える!
ドリーム建設 小さな仕事でもOK!

新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、
プラミング、フローリング、タイル、ペイントなど総合

dreamhawaiiusa.com
usadreamhawaii@gmail.com **見積り無料!**

岡本まで **Tel. 383-7782**
Office Tel. 372-3319

住まいのトラブルに...

住まいの911

特殊なコーティング技術で、古く汚れたお風呂が
Before **新品同様になります!** **After**

★お風呂リニューアル \$540~ キッチンカウンター、シンク、シャ
★お風呂と壁コンボ \$1190~ ワールームも可。日本式の深い
※色は白、他の色は別料金で承ります お風呂の設置もいたします。

TOTO **ウォシュレット**
リモコンで温水、温風
別料金でコンセント設置可 (設置料込) **超目玉品 \$690→\$590**

ハンディマンサービス
*水道のトラブル(詰まりや水漏れ)
*天井ファン取付け、キャビネット取付け
*蛇口交換、シャワーハンドル取付け
*トイレ交換、シャワードア交換
*浴槽内の手摺り取付け
*デスポーザー取付け

ホノルル市内 **見積り無料**
安心の **フラット料金**
時間チャージなし

ライアビリティ保険に加入していますので、
安心してお任せください。

808-888-9256 日本人経営 施工例や詳細はコチラ
www.oahutubdoctors.com

毎週**土曜日** 印刷版(週末版)発行中
(デジタル版は毎月水・金曜日に公開)

求人情報 続々掲載中!

求人広告、一般広告 お申し込みはこちらから
nikkansan.net/ad-inquiry/

GRACE CONSTRUCTION
— BUILD • REPAIR • REMODEL —

グレイスコンストラクション
ハワイ州公認ライセンス BC-37914

新築、増築、電気、水道、
キッチン・バスルームのリモデル、
屋根、フローリング、タイル、
マープル、ペイント、シーリング

見積り・相談 無料

レストランや店舗の改装、
新築オープン施工もご相談ください!

施工例はこちら ▶ **www.gracebuild.com**

日本語: ☎808-722-1566
English: ☎808-233-9900

天皇誕生日、 在ホノルル日本国総領事館でも祝賀レセプション

天皇陛下は2023年2月23日、63歳の誕生日を迎えられた。ハワイ時間の2月22日には、在ホノルル日本国総領事館で、お誕生日を祝うレセプションが行われた。

祝賀会にはジョシュ・グリーンハワイ州知事、ジョン・アキリーノ米国インド太平洋軍司令官、ジョージ・アリヨシ元ハワイ州知事ら約400人が招かれた。

はじめにロイヤル・ハワイアン・バンドの伴奏で、日本とアメリカの国歌、およびハワイ州歌を唱歌。青木裕総領事は歓迎の辞と天皇陛下への祝辞をスピーチ。グリーンハワイ州知事、アキリーノ司令官も祝いの言葉を寄せ、アリヨシ元州知事の乾杯で祝賀の料理が振る舞われた。

また、2月21日に行われた記者会見で、天皇陛下は、皇室の情報発信のあり方にも言及した。

これは宮内庁が広報強化や新たな発信を担う「広報室」

の新設を発表したことを受けての、記者からの質問に答えたもの。

天皇陛下は、海外でもいろいろな王室の方々がSNSを使って情報発信していることを承知していると話され、「適切なタイミングで国民の皆さんに分かりやすくお知らせしていくことも大事なこと」とし、それを検討する前提として「皇室のあり方や活動の基本に立ち返って考える必要がある」と答えられた。

今年は天皇陛下に即位後、初めての一般参賀も行われた。参賀者は、コロナの感染対策として抽選で選ばれた4800人に絞られた。23日の午前中3回、天皇陛下は皇后さまと愛子さま、秋篠宮ご夫妻と佳子さまの6人で皇居宮殿のペランダに立ち、集まった人たちに手を振ってこたえられた。
(文・奥山夏実)



Youtube・Apple Podcast

NFTニッポン

人気急上昇中!!

日刊サンハワイがプロデュースするNFTと暗号通貨の世界を楽しく解説するYoutube・Apple Podcastチャンネル

チャンネル登録 よろしくお申し込みます! 動画はこちら➔

新着エピソード

イケハヤ王国を倒すNFTプロジェクトは現れる?イケハヤさん戦略徹底分析

PERMIT

住宅・商業施設の建築許可取得なら...

住宅所有者、請負業者、建築家・エンジニア向け

審査

建築許可発行

まで

迅速なサービス

を提供しています。

建築家
Jimmy Wu

Department of Planning and Permitting
ホノルル市計画許可局認定 第三者機関

面倒な諸手続きをスムーズに!
ジミー・ウーにお任せください。

808-304-8871 (英語)

projects@proworkpacific.com

YouTube Channel ➔

Proworkpacific.com 100 N. BERETANIA ST., Ste 114, Honolulu, HI 96817

安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS

モノクロコピー \$0.035* 日刊サンを見た! で
カラーコピー \$0.23* ポスター、バナー

ポスター(22"x28") \$30~ 10% OFF
バナー(24"x48") \$40~ *1000枚以上の料金

移転
しました

1302 Young St.

Zippy's 近く

名刺、チラシ、請求書等
何でもご相談ください。

☎9444000@gmail.com
www.hicopyexpress.com (808)944-4000

レインボー
便利屋

ハワイで困ったら
なんでもおまかせ!

家のリフォーム&修理・管理

掃除 インテリア 建築

観光ガイド 通訳

看病サービス 宿泊 運転代行

引っ越し 空港送迎サービス

どんなことでもご相談ください!

808-217-1683 / 808-217-1286

住まいの
サービス

無料

nikkansan.net/category/live-hawaii/house-care/

建築・引越し・ハンディマン・・・
暮らしのプロフェッショナルを探すなら
日刊サンウェブサイト

40th ANNIVERSARY

T.Okiはおかげさまで40周年

Come to check
for monthly special!

人気のTOTOウォシュレットシリーズ各種
ジャグジー、プールスパなども豊富に揃います。

TOTO・JACUZZI・OFURO
SAUNA・Walk in Tub
MTI Tubs・AMERICH
Mr. Steam・Hansgrohe・Geberit
Natural Stone・Tile

TOTO®

お気軽にショールームへお越しください

空港近く海側、青い建物と蝶が目印

日本人スタッフ常駐

2933 Koapaka Street, Honolulu (808)834-2722
www.tokitradng.com Mon.-Fri. 8am-4pm Sat. 9am-3pm

ハワイ州観光局 「HAWAII EXPO 2023」を渋谷で開催

5月27日(土)・28日(日)の2日間は #渋谷で感じるハワイ

ハワイ州観光局 日本支局(所在地 東京都千代田区 局長 ミツエ・ヴァーレイ)は、ハワイの文化やアロハスピリットを体感できるハワイイベント「HAWAII EXPO 2023(ハワイエキスポ2023)」を、2023年5月27日(土)と28日(日)の2日間、東京都渋谷区にある高層複合施設「渋谷ヒカリエ」で開催することを決定しました。

HAWAII EXPOは、2015年から2017年の3年間、渋谷ヒカリエで開催した後、2018年は北海道札幌市、2019年は福岡県福岡市で開催しました。2020年以降は新型コロナウイルス感染症の影響で開催を見送ることとなりましたが、この度、HAWAII EXPOとしては4年ぶりに、渋谷ヒカリエでは6年ぶりの開催になります。

HAWAII EXPO2023のコンセプトは「Feel Beautiful Hawai'i(美しいハワイを感じる)」で、会場内の様々な体験を通してマラマ(思いやり)の精神に触れ、ハワイの島々の美しさを体感していただけます。ハワイから多くの企業が来日して出展する他、フラをはじめとしたハワイ伝統の文化や音楽、トークショーなどのステージコンテンツ、ハワイアンカルチャーを体験するワークショップなど、ハワイの魅力を感じられる多彩なコンテンツと空間を提供します。

ハワイ州観光局は「マラマハワイ」をスローガンに掲げ、ハワイの人々が守り継ぎたい自然環境や伝統文化の保全活動を支援し、住民と旅行者の満足度を高める持続可能な観光の実現を目指しています。

HAWAII EXPO 2023では、多くの方にマラマハワイの

取り組みに共感していただけるよう、ハワイの文化や自然の魅力を感じていただける多彩なコンテンツを用意し、これからハワイ旅行を計画される日本の旅行者の皆さんに役立つ最新情報をお届けし、引き続き安心して旅行ができる環境づくりに尽力して参ります。

HAWAII EXPO2023 概要

【開催日時】 2023年5月27日(土) 10:30~18:00
2023年5月28日(日) 10:30~17:00

【開催場所】 渋谷ヒカリエ ヒカリエホール(9階)、カンパレンス(11階)

【入場料金】 無料

【主催】 ハワイ州観光局

【公式サイト】 <https://www.allhawaii.jp/hawaiiexpo/2023/>

【内 容】

・ステージパフォーマンス(フラ、ミュージック、トークショーなど) ・カルチャーワークショップ・セミナー ・マラマハワイ&レスポンシブルツーリズム紹介コーナー ・6島の魅力を伝える展示やプロモーション ・メイドインハワイ商品販売・飲食ブース ・ハワイ企業によるブース出展 ・フォトブースなど

※ ハワイスペシャリスト検定* の中級以上を取得者は10時から優先入場が可能です。

※ 事前申込方法は、後日HAWAII EXPO 2023公式サイトでご案内します。

※ 詳細は公式サイトに随時更新していきます。



入口から会場までのハワイエには、ハワイ6島の世界観を演出(イメージ)



ステージは照明による投影で演出をすることで、臨場感のあるステージパフォーマンスを披露(イメージ)

*ハワイスペシャリスト検定は、ハワイ州観光局のラーニングサイト「アロハプログラム」で学んだハワイの文化や歴史、自然などの知識を試せるオンライン検定試験です。ユース、初級、中級、上級の4つに区分され、ユースおよび初級は無料でいつでも検定試験が受けられます。中級の検定期間は毎月10日~16日、上級は偶数月の20日~26日に実施していて、中級と上級検定料の一部はハワイ現地の自然や文化継承のために活動しているNPO団体へ寄付し、メンバーとNPOを繋ぐことでハワイに貢献できる仕組みを設けています。<https://www.aloha-program.com>

日刊サンで コラムを書いてみませんか?

趣味、仕事、子育て、教育、介護、生活情報、エッセイ...etc.
オリジナリティ溢れるテーマを募集しています。

1話1000字程度のサンプル原稿を、下記アドレスまでお送り下さい
aloha@nikkansan.net

採用を検討する場合のみご連絡さしあげます。
(報酬はありません。ご了承下さい)

**最もナチュラルで
美しい仕上がり**

- 豊胸手術 ●脂肪吸引 ●レーザー脱毛
- 二重まぶた ●ボトックス・ヒアルロン酸
- しわ・たるみ ●しみ取り・ニキビ跡
- フェイスリフト ●自毛植毛 など

アジアパシフィック 美容整形外科

大人気! お得なVIP会員プログラム 新規会員募集中!

新規会員特典 加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用できます。詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

- *ハイドラフェイシャル又はケミカルピール **毎月1回無料**
- *美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 **20%引き**
- *ボトックス **割引** *ヒアルロン酸 **\$100引き**
- *ドクターズ基礎化粧品 **20%引き**
- *フェミニンケアサマーミバー又はエムセラ **50%引き**
- *誕生日月に **ビタミンB12注射、プレミアムアップグレード プレゼント**

毎月のキャンペーン・セール、ブログなど情報満載→ www.drching-jp.com
お気軽にご相談ください
日本語(Mie) **808-215-6965**
info@drching-jp.com

ベストドクターズ
イン・アメリカ
12年連続受賞

Dr. Shim Ching
ドクター・シムチン

1401 S. Beretania St. Hale Pawaa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの角)

アートメイク YUMI

リフォーム **オーダーメイドの眉**を可能な1セットいかがですか?

Before

After

直後

Before

After

直後

- アイブロウ・アートメイク レギュラー \$300 3D \$350
- アイライン(上下・各) \$200
- カラーチェンジ \$150~
- ※上記、施術後のリタッチ代も含む
- 当店で施術1年以上後のリタッチ(眉) \$150 (アイライン) \$50

要予約 ☎386-4914 (テキストOK)

営: 10am-4pm 日・月休 **ご相談無料** LINE

2000 S. Beretania St. (マッカレーとベレタニアの角 Connie Gayle Center内、駐車場あり)

<http://artmakeyumi.com>

あなたの足、大丈夫!?
巻き爪・角質・外反母趾

BEFORE

AFTER

あきらめないで、ご相談ください!

トラブルフット専門家
フットソース 比嘉由希子
☎808-554-4185
1585 Kapiolani Blvd. #740 (アクシスヘア内) 9am-5pm
アラモアナセンター3階駐車場直結
www.footsource-hawaii.com

占い鑑定サロン(四柱推命・算命学) ワイキキSeaside Aveの

Kusu Kusu Hawaii
クスクスハワイ

お気軽に電話(テキスト)でお問い合わせください
808-222-3087 (リタ)
kuskusuhawaii.com

日刊サンウェブサイト
毎日更新中!

デジタル版は毎週月・水・金曜日に公開中!!
(金曜公開デジタル版は土曜印刷版(週末版)を1日早く公開)

日刊サン FAN CLUB 日本で唯一のファシアストレッチ資格認定校「セナレッチ」提供

オンライン夜活

自宅でできる簡単らくらく健康ストレッチ!

毎週水曜日 午後8時~(20分間) オンラインストレッチ開催中

無料

- 用意するもの 1m程度の棒かタオルかヒモ
- 参加方法 Google Meet 送られてきたメールから2クリックで
- お申し込み セナレッチHP <https://www.senarett.net/>
- お問い合わせ info@senarett.net

ご家族みんなで楽しくご参加ください

これまでのストレッチ動画は日刊サンウェブサイトからご覧いただけます

- ・猫背解消・肩こり解消
- ・らくらく骨盤矯正
- ・全身爽快リンパ流し
- ・二の腕の引き締め
- ・ぽっこりお腹解消ストレッチ

日刊サン FREE **美容・健康情報**

一部サロンの予約もできます

<https://nikkansan.net/category/live-hawaii/beauty-health/>

美容広告募集中

早い! カンタン!!

お申し込みから掲載まで、スムーズに丁寧に対応いたします

← 広告のお申し込みはこちら

全ての政府デバイスからTikTokを削除 ホワイトハウス

中国企業が所有する人気のソーシャルメディアアプリ、TikTokをめぐって新たな動きが出ています。AP通信が伝えている。

ホワイトハウスは、連邦政府機関に対して、すべての政府デバイスからTikTokを削除するよう通達した。

理由はセキュリティ上の懸念によるもので、削除には30日間の猶予が設けられている。

すでにホワイトハウスでは同アプリの使用が禁止されており、また、国防総省、国土安全保障省、国務省など一部の機関では制限が設けられている。

また、下院共和党は2月28日(火)、バイデン大統領に同アプリを全米で禁止する権限を与える法案を進める見込みとなっている。この法案が可決されれば、同アプリに限らず国家安全保障を脅かすあらゆるソフトウェアやアプリを禁止できるようになる。

同アプリは中国のバイトダンス社(ByteDance Ltd.)が所有する世界的に人気の動画配信アプリで、アメリカの10代の若者のうち3分の2が使用している。しかし、同アプリを通してユーザー情報が中国政府に利用されるのではという懸念が広がっている。

同社は、今回の連邦政府の端末に対する禁止措置には否定的で、バイデン政権が進めている国家安全保障の見直しの一環として、セキュリティとデータプライバシーに関する計画を構築中だとしている。

カナダも2月27日(月)、政府支給のすべての携帯端末から同アプリを禁止すると発表した。

また、欧州連合の行政政府は先週、サイバーセキュリティ対策として、職員が使用する携帯電話での同アプリの使用を一時的に禁止したと発表している。

日刊サン 2023.2.28配信



全米で最も予約が取れないキャンプ場とは？ ワイオミング州

アメリカには数多くの自然国立公園があり、公園内にキャンプ場が設けられているところも珍しくない。美しく雄大な自然の中でキャンプをすることは、週末や休暇を楽しむ最高の方法だが、人気のキャンプ場の予約を取るのには至難の業だとKTLAが伝えている。

キャンプに関するウェブサイトのザ・ダート

(The Dyr)によると、アメリカでのキャンプの人気は過去最高だという。同サイトは、「昨年は8000万人以上のアメリカ人がキャンプに出かけている。2023年度キャンピング調査では、キャンパーたちの58.4%が、ほとんどのキャンプ場がすでに予約で埋まっており、宿泊可能なキャンプ場を探すのに苦労し

たと答えている」と述べている。

同ウェブサイトが発表した「全米で最も予約が取れないキャンプ場ベスト10」によると、1位と2位はどちらもアメリカ初の国立公園であるイエローストーン国立公園の中にあるキャンプ場だ。

1位はスロークリーク・キャンプ場。最高の野生動物観察ができ、美しく澄んだ夜空の眺めとオオカミの遠吠えを聞くことができるのが人気の理由だ。また、このキャンプ場には16枠しかなく、さらに予約が取りづらくなっている。

2位は、同国立公園で唯一、一年を通して営業しているマンモス・キャンプ場。公園の北入口から南へわずか5マイル(約8キロメートル)、マンモス・ホット・スプリングスの近くにあり、釣り場やトレイルに近く、同公園の名物であるバイソンやエルクを観察する絶好のス

ポットだという。

なお、ランキングは下記のとおり。

- 1位 スロークリーク・キャンプ場 ワイオミング州
- 2位 マンモス・キャンプ場 ワイオミング州
- 3位 セブンポイント テネシー州
- 4位 フルタ・キャンプ場 ユタ州
- 5位 サウス・キャンプ場 ユタ州
- 6位 ビニョンフラッツ・キャンプ場 コロラド州
- 7位 アッパーコーヒーポット アイダホ州
- 8位 ケージズベンド テネシー州
- 9位 ツインレイクス・キャンプ場 カリフォルニア州
- 10位 シグナルマウンテン・キャンプ場 ワイオミング州

日刊サン 2023.2.27配信



800歳のミイラと暮らしていた男が逮捕 ペルー

ペルーで、最大で800年前のミイラをフードデリバリーのバッグに入れて持ち歩いていた男性が警察に拘束されたとフォックス・ニュースが伝えている。

この男性は26歳のフリオ・セサル・ベルメホさんで、ミイラを「フアニータ」と名付け、精神的なガールフレンドと呼んでいたという。

「家では、彼女は私の部屋にいて、私と一緒に寝ている。私は彼女の世話をしている」と地元メディアに対して語っている。

ペルー文化省によると、このミイラは実際には男性で、600~800年前にペルー南部のブーノ地方に住んでいた人物であるとして

いる。なお、ベルメホさんがその事実を知っていたかどうかは明らかにされていない。

ペルーはマチュピチュをはじめとする数多くの遺跡があることで知られているが、アメリカ自然史博物館によると、ペルーでは7000年以上も前からミイラ作りが行われていたという。

なお、ベルメホさんが所持していたミイラは30年前に彼の父親が家に持ち帰ったもので、現在はペルー文化省が保管している。また警察が事件を調査する間、ベルメホさんは警察に勾留されている。

日刊サン 2023.3.1配信

高齢者に扮装して兄弟強盗 車の中に証拠を放置 英国エセックス州

男性2人が高齢者に扮装して宝石店に押し入り、ナイフと斧で従業員を脅して15,000ポンド(およそ250万円)のロレックスを奪うという事件が英国で起こった。

2人は一旦は逃亡に成功したものの、数週間後に逮捕された。

それというも、扮装に使用したものを車の中に放置していたからだとスカイ・ニュースが伝えている。

強盗事件から数週間後、警官が職務質問のために1台の車を停止させた。

車のトランクに、変装に使ったラテックス製の人面マスク、ナイフ、斧、そして従業員を縛るために使った結束バンドなどが入れて

あるのが発見された。

運転していたジョージ・マーフィー・ブリストー容疑者(28)はその場で逮捕された。

押収した人面マスクに付着していた唾液のDNA検査の結果、もう1人の犯人が兄であるベンジャミン・マーフィー(37)であることが判明し、その後逮捕された。

逮捕のきっかけとなったマスクは、頭頂部が禿げており、側頭部と後頭部には白髪、皮膚には多くのシワが刻まれ、精巧に作られたものだったという。

ベンジャミン容疑者は懲役18年、ジョージ容疑者は懲役13年の有罪判決を受けたという。日刊サン 2023.2.24配信



No. 115

運動前のカフェインと脂肪燃焼の関係

弥生は3月の別名として有名ですが、他にも雛月(ひいな月)や花見月などが知られています。雛月は、女の子の健やかな成長を祈るひな祭り(桃の節句)に由来しています。古くは身の穢れを紙や藁などで作った人型に移して川に流してお祓いをする行事、雛流しとしても知られていました。ヒトの穢れを一身背負い流れていく人形にそこはかとない哀れを感じずにはいられません。

心の穢れを落とすことはヒトの在り方として大切ですが、身体の余分な脂肪を落とすことは健康にとって重要です。グラダナ大学(スペイン)研究がそのサポートになるかもしれません。

従来の研究によって、運動した時の脂肪の燃焼は午前よりも午後の方が活発に起こることや、持久力を必要とする有酸素運動の能力は朝と夕方には低く、午後が最も高くなることは知られていました。

グラダナ大学の研究ではカフェインの摂取と運動中の脂肪燃焼および有酸素運動の関係を調べています。当該研究では15名(少々少ないのが残念です)の健康な平均年齢32歳の男性でBMIが18.5~28、日常的なカフェイン摂取量は一日50mg未満そして全員が週3回以上の持久カトレニングを最低2年間継続した方を対象としています。

実験では1週間おきに自転車エルゴメーターを利用した運動を行い、運動開始前にはカフェイン飲料かプラセボ飲料を利用しました。測定は脂肪燃焼の状態を示す最大脂肪酸化率(MFO)と体内に取り込むことができる酸素量の1分間あたりの最大値を示す最大酸素量(VO2max)で測定しています。その結果、プラセボ摂取群に対して、カフェイン摂取群では午前・午後ともにこれらの測定値が高くなることが明らかになりました。因みに運動前のカフェイン摂取は運動を午前・午後するというタイミングに関わらず脂肪燃焼と持久力を上昇させることが分かりました。

また、カフェイン摂取後30分に運動を開始すると脂肪の燃焼が最大値となることも分かりました。一回のカフェイン量は急性カフェイン中毒のリスクが無い200mgとしています。脂肪の燃

焼だけでなくダイエットを目指すとおやつはスルーするという方も多いと思いますが、午前中であればピーナッツなどナッツ類(アレルギーに注意が必要です)、ヨーグルト、寒天などの間食であれば脂肪になりにくいそうです。午後にはチーズや小魚などいかがでしょう。また、脂肪の取り込みが低くなる14時~16時までの間に間食をするのは望ましいようです。

食に限らなければ、脂肪の燃焼を促進してくれる褐色脂肪細胞は大人になってもまだ働いてくれますので、意識的に褐色脂肪細胞が集中する肩甲骨や首回りのストレッチをするのもお勧めです。私は経験ありませんが、冷えたペットボトルで首回りを冷やすのも良いとのこと。無理なく脂肪を燃焼させてこの春には無駄のないスタイルを手に入れましょう。

株式会社jast代表取締役会長 <https://www.jast1.jp/>
統括メディカルアドバイザー、フリーライセンスドクター、
「農林水産省 産学共同プロジェクト」メンバー

最愛の娘の突然の死をきっかけに、健康は当たり前のもではなく、自らの手で守り育むものと痛感し、分子生物学や医学などを学ぶ。2013年(株)jastを設立し家庭と医療機関を結び架け橋としてのアドバイザー育成に取り組む。これまで200件以上のクライアント様の健康・医療・日常生活のご相談に応えるとともに、教育部門JAMAで主席講師を務め分子生物学の観点から細胞に働きかける栄養素や最新の遺伝子研究など多岐に渡る講義を行う。数多くの機関誌への執筆、講演会、セミナーなども行っている。



日本、男女同権で最下位 OECD加盟国内 世銀

世界銀行は2日、国・地域別に男女同権が法的にどの程度進んでいるかを示した2022年の「女性・ビジネス・法律」指数を発表した。日本は前年比横ばいの78.8と、先進国主体の経済協力開発機構(OECD)加盟38カ国で最下位にとどまった。フィリピンや中央アジアのタジキスタンなどと水準だった。指数は「結婚」「育児」「起業」「資産」など8分野での女性の経済参加に関する法規制を

検証。日本では、女性に認められている法的権利が男性の8割弱にすぎないことが示された。特に「職場」と「賃金」の分野が低かった。世界190カ国・地域全体の指数は77.1で、前年から0.6ポイント上昇した。男女同権が完全に認められている状況を示す100だったのは、カナダや独仏など14カ国。最低はヨルダン川西岸・ガザ地区の26.3。

林外相のG20欠席 国会での答弁たった53秒

林外相が国会対応のため、G20外相会合を欠席したことについて、国内外で批判が噴出している。1日の答弁は1回りの53秒で、野党は「53秒の答弁のため、国益を損ねた」と批判。自民党内からも「調整不足」との声が上がった。インドの主要メディアは、「日本の信じられない対応にインド衝撃」との見出しで報じた。インドで開催されたG20外相会合。アメリカのプリンケン國務長官やロシアのラブロフ外相が出席し、ウクライナ侵攻などの問題を議論する、「極めて重要な外交の場」とな

る。しかし、日本を代表して、この会合に出席したのは山田外務副大臣。林外相は、国会の審議に参加するため、G20を欠席していた。この欠席について、2日の国会でもとりあげられた。日本維新の会、音喜多政調会長の「なぜ国益を損なうような判断を政府・与党内でされてしまったのか」との質問に対し、岸田首相は「国会を含む国内での公務の日程・内容等を総合的に勘案し、最終的に政府外務省として山田賢司外務副大臣とすることが適切であると判断をした」と述べた。

常陸宮さま、尿管結石の手術 「経過は順調」

宮内庁は2日、常陸宮さま(87)が尿管結石の手術を受けられたと発表した。同庁によると、手術は無事成功し、術後の

経過は順調。1日から発熱で日本赤十字社医療センター(東京都渋谷区)に入院しており、退院時期は未定という。

3月27日から 日本のパスポートがオンラインで申請可能に!

旅券法令改正及び旅券(パスポート)の電子申請の開始について

●令和5年3月27日に改正旅券法令が施行されます。法令改正は、旅券に関する国際的な動向や情報技術の進展を踏まえ、(1)申請者の利便性の向上、(2)旅券事務の効率化、(3)旅券の信頼性の向上、(4)新型コロナウイルスの感染拡大等の社会情勢の変化に対応した制度の見直しを図るために行われたものです。

●令和5年3月27日から、旅券の発給申請手続が一部オンライン化されます。具体的には、旅券の残りの有効期間が1年未満で、旅券の記載事項を変更しない場合に新たな旅

券の発給を申請する、いわゆる切替申請の場合には、電子申請も可能となります。その場合、申請時の旅券事務所ないし在外公館への出頭が不要となります。国内ではマイナポータルを通じて、また国外では在留届オンライン(ORRネット)への登録を前提とした在留邦人用旅券申請スマホアプリを通じて電子申請が可能となります。

●また旅券の査証欄の増補は廃止しますが、旅券の査証欄に余白がなくなった時は、低額な費用で新たな旅券の発給を受けることができます(ただし有効期間は元の旅券の残存

有効期間と同じ)。

●過去に旅券を申請したものの、発行後6か月以内に受領せず当該旅券が失効した場合、失効後5年以内に再度旅券を申請する際には、手数料が通常より高くなりますので、ご留意願います。

●戸籍の確認が必要な方については、これまで戸籍謄本ないし戸籍抄本のいずれか1つの提出が必要でしたが、今後は、戸籍謄本のみになりますので、ご留意ください。さらに、大規模な災害に際して旅券手数料の減免が可能となる他、電子申請の場合のクレジットカードによる手数料のオンラインでの支払も順次可能となります。

詳しくはこちらで(外務省ホームページ)

https://www.mofa.go.jp/mofaj/ca/pss/page22_003958.html

●令和5年3月27日以降は新たな旅券発給申請書が使用されることとなり、現在使用している旅券発給申請書の使用が不可となりますので、ご留意ください。

(日本国外務省ホームページより抜粋)



My Destination

Masa Kokubo

1995年中央大学法学部卒。損害保険会社勤務後、アイオワ州の大学院にてMBAを取得。その後、メガバンク、IT企業を経て、現在はグローバル企業にて世界を相手に奮闘中。趣味はサーフィンとラクロス。米国生活は通算7年。

No. 229 第3章「再挑戦」

北の大地 Part2

(前回まで)「世界をまたにかけて働く」ことを幼少からの夢としていた私は、意と反して損害保険会社に入社。順風満帆な生活も束の間、会社が経営破たん。その後の人生を切り開くため渡米しMBAを取得。メガバンク勤務を経て、新たなキャリア形成のため、渋谷にあるベンチャー企業の門を叩く。子会社での副社長経験を活か

経営企画業務全体を取り仕切る中、遂に悲願の株式上場承認が降りたのだが、様々なリスクを鑑み上場を中止する決断をした。

2012年8月下旬。北海道札幌市。現在買収交渉を進めている会社の社長室にて、最後の交渉が行われていた。先方はこの会社の社長と社長の懐刀ともいえる若手。この若手については前回寄稿したが、私は第一印象で彼を気に入り、それもあってこの話をここまで進めた。対するこちらは、経営企画室長の私と会社のオペレーションを統括している副社長。事前の下打ち合わせ通り、副社長が口火を切った。

「当初、御社のコールセンター事業を弊社が譲り受けるというシナリオで検討を行ってきたのですが、結論から申し上げますと、コールセンター事業だけでなく御社そのものに対して出資させて頂くことを我々の提案とさせていただきます。想定外の提案だったのか先方の社長の顔がみるみる赤くなる。社長が言葉を発する前に隣にいた若手が、「我々の方でも一旦考えてみます。お時間をください」ととりなしたことで事なきを得た。

私と私の懐刀ともいえる太田会計士は、M&Aを考える際に財務的な損得だけでなく、その会社を手に入れることの戦略性を分析することに重点を置いていた。即ち、その会社を得ることで、新たな顧客や新たな技術、さらには優秀なタレントなどが獲得できるのかどうかということである。その視点で検討した際、今回の

ディールをコールセンター事業に限定すると戦略的メリットが少ないことが分かった。良い例が、先述した若手は先方の会社に居残ることとなる。この我々の見解が当社の方針として採用されたため、冒頭の提案に繋がった。

東京に戻って数週間後、札幌の会社からお断りの連絡が来た。残念な気持ちももちろんあるが、両社が納得した内容で合意に至らなければ、必ず後日何かしらの亀裂が生じる。それが分かっていた私は、大きく一呼吸ついて、今までこのディールで使用してきた資料一式をバインダーにまとめ金庫に格納した。バインダーの背表紙には「北の大地」と記載されていた。(次回に続く)

【追記】今まで、数多くのM&A案件を担当してきているが、そのうち成約までいくのはほんの一部で、この案件のようにブレイクするケースがほとんどである。でも、たとえブレイクしてもそこで得られた教訓が、私のビジネスに対する信念や倫理観となって脈々と生き続けていると信じている。

また、今回ご紹介した話を正確に記すためにも、この札幌の会社のホームページなどを10年ぶりに閲覧した。事業は順調に成長し、さらにこの若手が常務取締役として会社のナンバー2のポストについていた。何か口実を作って久々に会ってみたいと思う。更に、今回ご紹介した太田会計士は、今でも私の懐刀として私を支え続けてくれている。(次回につづく)

諫早湾干拓事業の訴訟 野村農水相「話し合いを」

国営諫早湾干拓事業を巡る訴訟で、最高裁が漁業者側の上告を退け、開門を認めない事実上の統一判断が示されたことを受け、野村哲郎農林水産相は2日に記者会見を開き、「良かった。これを契機に、賛成派、反対派ともに話し合いを進めて豊かな有明海を取り戻してほしい」と述べた。農水省は「開門によらない基金による和解決を目指す」との立場を取ってきた。農水省はこの日、大臣談話を発表。開門を

求める漁業者らが、裁判ではなく非開門前提の協議を通じた有明海再生に賛同することを条件に、国や自治体、漁業・農業関係者らによる「話し合いの場」を設ける方針を表明した。また有明海再生に向け、国として必要な支援を講じる考えも打ち出した。これに関して、野村氏は「丁寧に根気強く話をしていく以外にないと思う。訴訟だけはもうやめてほしい」と、関係者に呼び掛けた。

昨年のDV相談、19年連続最多 児童虐待検挙2181件

昨年、全国の警察が受理した配偶者などパートナーからの暴力(DV)の相談件数は前年比1.8%増の8万4496件で、19年連続で最多を更新したことが2日、警察庁のまとめで分かった。被害者は女性が73.1%を占めたが、男性からの相談も年々増加し、前年から1819件増えた。

検挙は同122件減の8581件で、傷害致死が1件、殺人未遂が116件あった。被害者への接近などを禁止する保護命令違反の検挙

は23件減の46件。警察庁によると、保護命令の発出数自体が減少傾向という。現行のDV防止法の対象が身体的DVに限られることが背景にあるとみられ、政府は同法を改正し、対象を精神的DV被害にも拡大する方針だ。

児童虐待事案では、警察の検挙数が前年比0.3%増の2181件と過去最多となった。暴行が最も多く882件、強制性交や強制わいせつなどの性犯罪が計326件。殺人は23件、傷害致死は5件だった。

交通事故の死者数、6年連続で過去最少

2022年1年間で交通事故で死亡した人は、統計開始以来、最も少なかったものの、75歳以上の高齢者の運転による死亡事故は増えていることがわかった。

警察庁によると、2022年、交通事故で亡くなった人は全国で2,610人で、6年連続で

過去最少だった。一方で、75歳以上の高齢者の運転による死亡事故の件数は379件と、2年連続で増えた。

また、自転車に乗っていて事故に遭い死亡した人は、336人で8年連続で減った。

G20外相、共同声明見送り ウクライナ巡り対立解けず

インドの首都ニューデリーで開かれた20カ国・地域(G20)外相会合は2日、共同声明を出さずに閉幕した。ロシアがウクライナに侵襲した問題を巡って米欧とロシアなどの間で意見の対立が続き、議論がまとまらなかった。声明に代わり、参加国が合意に達した部分をまとめた議長総括と成果文書を出した。

議長国インドのジャイシャンカル外相は総括の記者会見で「素直に言って、ウクライナ紛争に関し意見の相違があった」と認めた。外相会合で共同声明が出ないのは珍しいが、2月のG20財務相・中央銀行総裁会議でも共同声明の発出を見送っており、改め

て深刻な分断が浮き彫りとなった。

会合にはプリンケン米国防長官やロシアのラブロフ外相、中国の秦剛外相らが出席。ウクライナ侵襲のほか、侵襲に起因する食料・エネルギー価格高騰が各国にもたらす影響などが主な議題となった。

インドは開催に当たり、「グローバルサウス」と呼ばれる南半球を中心とした新興・途上国の懸念も「討議に反映させる」と強調した。途上国は欧米と中口の双方から距離を置き、ウクライナ侵襲への対応も割れている。第三極として国際世論の行方を左右するだけに、インドを含む大国間の綱引きが展開された。

中口外相が初顔合わせ 結束誇示、米をけん制

ロシアのラブロフ外相と中国の秦剛外相は2日、20カ国・地域(G20)外相会合に合わせてインドの首都ニューデリーで会談した。中国外務省によれば、秦氏はウクライナ侵襲を巡り、和平交渉の妨害と対口制裁に反対する立場を表明した。タス通信によると、秦氏は昨年12月末に就任しており、両氏が外相と

して会ったのは初めて。

米欧がウクライナを侵襲したロシアへの圧力を強める中、中口は外相会談により結束を改めて誇示。秦氏と個別会談を見送ったプリンケン米国防長官をけん制した格好だ。中国による偵察気球や対口軍事支援検討の問題で米中関係もぎくしゃくしている。

干上がった湖の底からモアイ像 イースター島

南太平洋のチリ領イースター島の東部ラノラク山の火山湖から先週、モアイ像が見つかった。

約1.6メートルのモアイ像は、気候変動などの要因により昨年干上がったラノラク

湖の湖底で研究チームが確認した。研究チームは、イースター島に住む先住民「マウヘヌア・ラパヌイ」コミュニティーとチリ森林公社と協力し、昨年10月22日に起きた森林火災について調べていた。

列車衝突事故の原因は「人為的ミス」 ギリシャ首相 死者43人に

ギリシャ北部で2月28日に発生した、同国史上最悪規模の鉄道事故について、キリアコス・ミツォタキス首相は1日、現場を視察し、事故原因はすべて「悲劇的な人為的ミス」と述べた。

ミツォタキス首相は、「司法がその役割を果たさず」と、テレビ演説で述べた。「(関与した)人々に責任を負わせ、国家は国民の味方になる」。

ギリシャ北部ラリッサ市付近で起きた事故では、乗客約350人を乗せた旅客列車が、トンネルを抜けたところで反対方向に走っていた貨物列車と正面衝突した。これまでに少なくとも43人の死亡が確認された。現場では救助隊による捜索活動が続いている。2

つの列車がなぜ同じ線路を走行していたのかは分かっていない。

事故をめぐり、地元の駅長が過失致死の疑いで訴追され、運輸相が辞任した。

信号管理を担当していた駅長は不正行為はなかったとし、技術的な欠陥があった可能性を主張している。労働組合は、衝突事故の原因は複数あり、人員不足や信号機の故障、施設の老朽化など、慢性的な欠陥が浮き彫りになったとしている。

旅客列車はアテネから、学生が多く暮らす北部テッサロニキに向かっていた。乗客の多くはギリシャ正教のレント(イースター前に節制生活を送る期間)の休暇を終えて戻ってきた学生だったとみられる。

NATO加盟法案可決 フィンランド

フィンランド議会は1日、北大西洋条約機構(NATO)加盟に関する法案を賛成多数で可決した。ウクライナに侵襲したロシアと長大な国境を接するフィンランドでは4月に議会選が控えており、マリン政権は早期加盟に向けて手続き推進を図ってきた。

フィンランドは昨年5月、スウェーデンと

共にNATO加盟を申請。加盟にはNATO全加盟国の批准が必要だが、トルコがフィンランドの承認を示唆する一方、スウェーデンには慎重姿勢。マリン政権は同時加盟を目指す考えを示すものの、先行する可能性も取りざたされている。

中国対話AI、習主席巡る回答で即停止も

中国でIT企業が、質問に文章で答える対話型人工知能(AI)サービスを開発中だと次々に発表した。世界的に話題の「チャットGPT」人気にあやかる動きが中国に波及した。だが開始後すぐに停止されたサービスもあり、習近平国家主席についての回答が当局に問題

視されたとの見方もある。AIも習指導部の意に沿う必要がありそうだ。

中国メディアなどによると、浙江省の新興企業のサービスは、法規と政策に違反した疑いがあるとして公開から数日足らずで停止した。

コラム

COLUMN



トヨタ売上世界一 新社長の「最新技術搭載車の開発」に期待!

日本のトヨタ自動車は2月9日発表したところによると、2022年度の売上高が過去最高になったが、一方では利益は減った。円安による追い風を原材料価格の高騰が打ち消した。半

導体不足で思うように車が造れない状態も続く。

売上高は前年同期比18%増の27兆4640億円。一方、本業のもうけを示す営業利益は17.1%減の2兆980億円、最終的な儲けを示す純利益は18%減の1兆8990億円だった。

昨年11月の中間決算発表時よりも為替は円高に振れているものの、前年同期よりは円安ドル高の水準。為替の効果で営業利益が1兆450億円押し上げられた。

一方、原材料価格やエネルギー価格の高騰によるコスト増が1兆1100億円に上り、円安のメリットを打ち消した。主力の北米では昨年10～12月、販売台数は前年より増えたが営業赤字に陥った。トヨタは「資材高騰の影響が大きい。販売価格を上げているが、追い付いていない」という。

トヨタは2022年3月期の世界生産台数を970万台から50万台分下方修正していたが、さらに10万台を減らす計画を明らかにした。それでも過去最高となる水準である。23年3月期の業績予想は売上高、利益とも据え置くこととした。

トヨタはどのように3年連続の営業実績が何とか世界一を維持できることを前もって知っていたかのように、ここ数日前に同社の最高人事の新配置を発表したのである。豊田章男前社長を会長に、そして新社長には53歳の同社執行役員であった佐藤恒

治氏が抜擢されたのだ。佐藤恒治新社長はいわば同社生え抜きの優秀幹部で、最高に「車好き」で、豊田前社長とは常に行動を共にし、前社長と佐藤新社長はいつでも二人は一心同体だといわれるほどである。

そのためだろうか、トヨタ自動車のトップが変わっても経営方針はあまり変わらないと見る人も多いようだが、ただ一つ言えることは、新社長はエンジニア畑の出身であるため、今後のトヨタの新車には多くの革新的な技術が搭載されてゆくことが期待される。

とは言うものの、世界の自動車業界での競争は熾烈なものであり、自動運転や電動化などの次世代技術の開発は待たなしである。トヨタはハイブリット車(HV)などを含め「全方位」で開発を進める考えだが、欧米などの自動車先進国が注力するEVでも巻き返す必要があるだろう。そうすることによって、日本が長年世界のクルマ先進国を追って築き上げてきた世界に誇る「クルマ生産王国」の栄誉を維持発展できるのである。

「レクサス」がトヨタの最高品質の世界的高級車である評価は、トヨタの新体制下に置いては、近いうちにはさらなる有望なトヨタ新車にとって変えられることになることが期待できそうである。

誰も教えてくれなかったフットケア

痛みのない足を目指して!

トラブルフット専門家 比嘉 由希子

自身の足のトラブルがきっかけで巻き爪や外反母趾などのメカニズムに興味を持ち、歴史の長いドイツ式フスフレーゲのライセンスを習得。原因から改善策までの提案を行っています。現在ハワイではマッサージセラピスト、ネイリストの技術を駆使し、多くの爪や足の悩みに向き合う日々です。

www.footsource-hawaii.com

感想、ご質問などお待ちしております! info@footsource-hawaii.com



No. 118

正しい爪の取り扱い方

このコラムは、「足が痛い」「靴擦れする」「あまり歩きたくない」とお悩みの方に、何かのきっかけで、必要な方に「楽になるヒント」をお伝えできれば良いなと思いながら書いています。今回は手の爪のお話です。

最近お客様から、爪の正しい切り方について、「指と同じ長さ

にするのよね?」と大正解をおっしゃるのを聞き、よくご存知だと驚いていたなら、なんとテレビでやっていたそうです。それだけ、ネイルケアに対して関心が高まってきたようで嬉しいです。ネイリストなら知っているけれど、一般には、教えてくれる場所もない「正しい爪の長さや取り扱い方」。テレビで観た方も、見逃がした方も一緒に、復習してみましょう。

爪の長さは指先と同じ長さにするのが正解です。指の骨は指先まではないので、指に力かける時に、圧迫してくれる爪が必要なのです。深爪だと指に力がうまく入らず、物を落としたりする原因にもなります。

1. 爪を正しく切ると肌荒れが改善する

指先がささくれたり、ひび割れで痛い、肌荒れでお悩みの方は、深爪が原因かも。爪を指の長さか、それ以上の長さに整えると爪が指先を守る道具になってくれて、肌荒れが改善します。

2. 運動能力が向上する

爪の長さがあると指先に力が入ります。深爪だと指先の爪が無い部分の肉がもりあがって、そこから力が逃げてしまいます。



正しい長さの爪には爪圧がしっかりとかかるので、指先に力を使う職業やスポーツをされる方でも爪の長さを指先に合わせることで力が込めやすくなります。

3. 仕事のストレスが軽減する

日本の化粧品会社の研究でネイルカラーの塗布の有無でストレスの軽減効果を測定していました。高齢者福祉の現場でも、ネイルを施すことで笑顔が増え、問題行動が大幅に減る効果が報告されているようです。爪がきれいだと、気分が上がるということが証明されています。

4. 足の深爪は要注意!

足指の陥入爪を防ぐには、爪の長さも形も重要です。長さは指先と同じぐらいで横一直線の四角い形にカット、やすりで角に丸みをつける。ポイントは、角を切りすぎないこと!

爪は、3重層になっています。一度に切ると大きな衝撃がかかり、上の層はがれて「二枚爪」になってしまいます。一度に切る量を少なくして、爪切りの端を使って、ちょこちょこ切り進めると良いです。切った後は、やすりで滑らかに整えましょう!

少しでも生活のヒントになれば幸いです。

求人情報

日刊サンの e-JOB

美登利 寿司
KATSUMIDORI SUSHI TOKYO

募集職種

- 寿司シェフ \$20~/h
- キッチンヘルパー \$18~/h

経験者優遇
要日英両語
ビザサポートあり

新規採用後3か月勤続された方に
\$1000ボーナス支給!!
健康保険(週20h~、デンタル含む)、有休等あり

履歴書送付先 (松本/KAYO迄) katsumidori.hawaii@gmail.com

日刊サン

月・水・金の週3日
デジタル版発行中



• **ライター** パートタイム
コミュニティ・クライアントの取材、人物インタビューなどできる方、日英両語

• **広告営業** フルタイム
営業経験が5年以上ある方、日英両語

応募は、Eメールにてレジメをお送り下さい。お問い合わせはこちら。



✉ sanisno1@gmail.com TEL 808-944-8383

募集 STIX ASIAにニューオープン!
サーバー/キッチンスタッフ

経験問わず/保険・研修・賄い有り
勤務形態、給与は応相談

ご質問だけでもお気軽にどうぞ!
(808)518-0740
tomash4528@gmail.com



賀正軒
神戸製菓専門学校
GASHOKEN

三行広告

Classified Ad.

クラシファイド広告



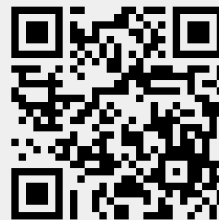
-C-10
St. Luke's Clinic seeks board-certified Chaplain in Hon. HI to provide counseling & spiritual care. Fluency in Japanese / English req. Submit resume to stlukestaff2020@yahoo.com

-C-10
調理 補助 ダウンタウンお弁当屋
月~金の週2日~時間応相談
未経験者歓迎 要W-4 Ohana Dish
808-594-9257

求人 早い! カンタン!! 掲載のお申し込みは こちらから

<https://nikkansan.net/ad-inquiry/>

お申し込みから掲載まで、スムーズに丁寧に対応いたします



日刊サン 定期購読申し込みフォーム

ハワイのニュースを日本語でいち早く発信
生活に役立つローカル情報も満載!

★毎週土曜日発行

1 month \$10

6 months \$54

定期購読ご希望開始日 _____ / _____ / _____

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Tel _____ E-mail _____

PAYMENT INFORMATION

Check enclosed made payable to NIKKAN SAN or JAPANESE DAILY SUN.

Charge my VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

Card No. _____

Exp. Date _____ / _____ CVV _____ Zip code _____

Signature _____ Date _____

お申し込みは、必要事項をご記入の上、下記住所まで郵送してください。

NIKKAN SAN (JAPAN PRESS SERVICE, INC.)

1341 Kapiolani Blvd. #8B Honolulu, HI 96814

気分は
ハワイアン No. 513
By Michi

三寒四温

あぁ! じぶら!
今日はたつ冷たいね~
お雪が降るかもよ。
コタツから離れようね!!

今夜は鍋にしよう!

今日はお花が咲いたね!
#11-11と
お花が咲くと春を感じる?
都内2-5が咲いてる
お花が咲き始めるね!

あ! 見よ!
庭の梅の木に
お花が!

あー! 寒い日と
お花が咲く日E(ク)返り
春に近づいてる
だね~

うちのおみ子様
人形ケースに入っ
ていたのね

ハワイに持って来た
おみ子様も
今年は日本を
ひまわり
だよ。

持って来たよ!!

3年ぶりのハワイ開催! ウクレレピクニック イン ハワイ

待ちに待ったハワイ開催。今回は「1933ウクレレオールスターズ」のアイコン高木ブーさんの90歳の誕生日のお祝いも一足先にハワイで行われた。

第14回ウクレレピクニック イン ハワイが17日～19日の3日間開催された。パンデミック中はオンラインイベントだったため、実に3年ぶりのハワイ開催となり、日本とハワイで多くの人たちが「待ちました!」と諸手を挙げて喜んだ。

今回特に注目を浴びたのが、高木ブーさんを象徴としたバンド「1933ウクレレオールスターズ」に、2年前より加入した荻野目洋子さんがハワイイベントに初参戦。ただ、生憎ハワイは悪天候で、初日のモアナサーフライダー ウェスティンリゾート & スパのビーチバーで予定されていたスペシャルライブは残念ながら中止。その代わりに、夕方にシェラトン・ワイキキ入り口でゲリラライブを敢行。普段何万人の前でコンサートをするような大スターたちが手を伸ばせば届くところでライブをしているので、その場に居合

わせた人たちは強運の持ち主といえる。

メインの18日のアラモアナセンターのセンターステージでの「ウクレレピクニック」は、ハワイを代表するミュージシャン、ライアテア・ヘルムや、マーク・ヤマナカをはじめ、米国内からのウクレレの名手、グループパフォーマー、そして、日本からは1933ウクレレオールスターズが登場。6時間に及ぶショーを無料で楽しめ大反響を呼んだ。

さらに今回は最終日の19日(日)に「プレミアムウクレレパーティー&高木ブートリビュー」が、Deck. Waikikiのレアヒルムで開かれた。

この日も直前まで雨が降り、急遽ステージとなるラナイにテントを設置。午後4時に、ウクレレピクニック イン ハワイ主宰の関口和之さんによる開会の辞があり、続いてライアテア・ヘルムのライブ演奏。彼女の美しい



フォルセットに酔いしれた。

雨も止んで日差しもあったことから、せっかくのダイヤモンドヘッドを背景にした美景を堪能できるようテントを外し、1933ウクレレオールスターズのライブ演奏開始。1曲目はよっちゃんのお愛称で親しまれる野村義男さんの曲「優しい奇跡」でスタート。3曲目を終えたところで、荻野目洋子さんも登場し、彼女の代表曲「コーヒー・ルンバ」や「ダンシングヒーロー」を披露。そして、お待ちかねの高木ブーさんが登場。関口さんがブーさん親子の姿を見て書き下ろした曲「パパの手」を演奏した後に、ブーさんお得意のハワイアンメドレーを披露した。

終盤にさしかかってまた雨が降り出し、演奏中にテントを再度設置する場面がありながらも、ブーさんのエネルギッシュな演奏で会場は大盛り上がりとなった。「ハナホウ(アンコール)」の声に応じて、最後はドリフターズの代表曲「いい湯だな」を演奏し、観客も一緒にあの有名な振り付けをしながら歌い終了した。

そして、この後にサプライズで、ブーさん



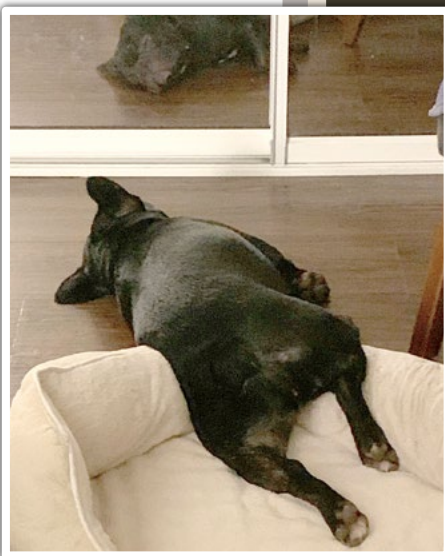
の名物コントであった雷様の姿をかたどった誕生日ケーキが届けられ、一足早い90歳の誕生日祝いを参加者全員で行った。ブーさんも大喜びし、礼を述べながら「来年もまたハワイに来ます!」と約束した。15周年となる来年もまた元気にウクレレ演奏する姿を見れることを楽しみとしたい。

文・カバットバットみき



読者投稿企画!!

思い出 & 自慢 写真



2023年になりました!!みなさま、たくさんのハッピーを更新中ですか!?!? 日刊サン新年号企画として、読者のみなさまからたくさんの写真と素敵なエピソードが寄せられました。新年号に掲載仕切れなかった写真を、毎週すこしずつ紹介していきます!!

petsitter_saori_surf さん

まだ遊びたいけど、すごく眠たい。と考えているうちに眠ってしまったフレンチブルドッグの赤ちゃん。身体が半分ベッドからはみ出しているところが、とっても可愛い!

Skewer House
567 Kapahulu Ave. 1A
Honolulu, HI 96815
(808) 888-8680

Hotpot Hale
1440 Kapiolani Blvd.
Honolulu, HI 96814
(808) 888-8869

今日は
どちらの気分?

はちネコ☆JAPAN

はちろう NO196
今日の運勢
キューたろう

1 えっと… 今日のおい!! 運勢はどうなっているかな…

『小さな成功体験をすると、仕事の効率があがります』って書いてある!!

2 小さな成功体験って…いっても何をしたらいいのかな…。うーん…

あっ!!わかった!! 何か初めてのことに挑戦をしてみると、いいキュー!!

3 爆盛り!!巨大カレーライス!! 30分で完食したら無料!!!

これこれ!! いつか挑戦したいって思ってた!!

オレたちなら成功するキュー!!

4 小さな成功体験をしたが… まったく効率があがっていない…

カッ… ズズズ…

マが知識 【占い】

占いは、物事の吉凶や人の運勢、未来のなりゆきを予言したり判断をしたりすることなんだニャ。日本の昔の占いでは、シカの肩甲骨を焼いて、そのヒビの入り方で吉凶を占う方法もあったんだって。現在では「星占い」や「四柱推命」「手相」「タロット」「姓名判断」など様々な種類があるよね。大きく3つに分類すると『命術』と『卜術』と『相術』になるみたい。 byはちろう

@まつだりえ

日本で大好評のゼリー飲料を
アメリカのお客様のために新開発!



Chargel™

3つの
フレーバーで 発売中



グリーンアップル

ホワイトグレープ

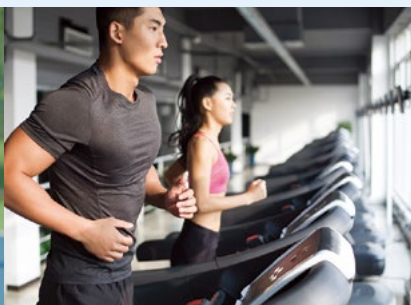
ストロベリー



いつでも手軽に、多様なシーンで活躍



スポーツやトレーニング時のエネルギー補給に



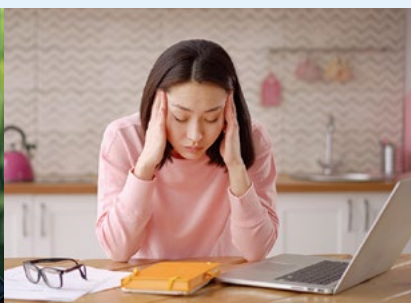
仕事や勉強の合間に



お子様にも安心



時間のない朝に



食欲がない時や歯の治療時に

お買い求めはお近くの



他、日系マーケットまたは
オンラインストアにて

amazon.com

chargel.com